Roland

Adobe PostScript 3

# Краткое руководство пользователя

Roland DG Corporation

Мы благодарны вам за  приобретение нашего продукта.

- Для того чтобы правильно и безопасно использовать прибор, внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию
- Незаконное копирование этой инструкции, полное или частичное, запрещено.
- Содержание этой инструкции, а также  технические характеристики прибора могут изменяться без предупреждения
- Руководство пользователя и прибор оптимально подготовлены и тестированы.
  Если вы найдете, какие либо ошибки или опечатки проинформируйте нас.
- Торговая марка Roland DG Corp. не берет на себя ответственность, из-за каких либо полных или частичных потерь или повреждений, которые могут возникнуть во время эксплуатации.
- Торговая марка Roland DG Corp. не несет ответственность, из-за каких либо полных или частичных потерь или повреждений, которые могут возникнуть относительно любого пункта использования этого прибора.

Авторское право и право собственности этого программного обеспечения и руководства  принадлежит Roland DG Corp. Ни одна из частей этой публикации не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана, в любом виде или каким-либо образом, электронным, механическим, фотокопии, без предварительного письменного разрешения издателя.

VersaWorks это торговая марка Roland DG Corp.

Windows and Windows NT зарегистрированные торговые марки или торговые марки Microsoft® Corporation в США и/или в других станах.
Pentium зарегистрированные торговые марки Intel Corporation в США.
Macintosh зарегистрированная торговая марка Apple Computer, Inc.

Adobe,Adobe logo, PostScript, PostScript 3, и Illustrator зарегистрированные торговые марки Adobe Systems Incorporated в США и/или в других станах.
©©2004 Adobe Systems Incorporated. Все права защищены.

Другие названия компаний и продуктов – являються торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками своих владельцев.

Copyright© 2004-2008  Roland DG Corporation

**http://www.roland.ua/**

# Содержание

**Что такое VersaWorks? ..... 3**

**О документации ..... 4**

**Глава 1: Настройки для VersaWorks ..... 5**

Установка VersaWorks ..... 6

Системные требования ..... 6

Установка ..... 7

Перед настройкой подключений принтера ..... 9

Подключение и настройка принтера ..... 11

Сетевое подключение ..... 11

USB подключение ..... 12

При подключение нескольких устройств ..... 13

Установка настроек для Roland@NET ..... 14

Что такое Roland@NET? ..... 14

Установка настроек для Roland@NET ..... 14

Настройка компьютера пользователя ..... 15

Клиент Windows ..... 15

Клиент Macintosh ..... 21

**Глава 2: Начало работы ..... 33**

Начало работы VersaWorks ..... 34

Запуск программы ..... 34

Главное окно ..... 35

Панель инструментов ..... 36

Выполнение печати ..... 37

Подготовка к печати ..... 37

Импортирование и прямая печать файлов ..... 39

Удаление заданий ..... 42

**Глава 3: Опытное использование ..... 43**

Печать из различных программ ..... 44

Windows XP/Vista ..... 44

Mac OS X ..... 46

Печать из программы Adobe Illustrator CS/CS2/CS3 ..... 48

Печать из программы CorelDRAW 12/X3 ..... 50

Работа с заданиями ..... 52

Повторная печать напечатанных заданий ..... 52

Обработка группы файлов изображений ..... 53

Настройка параметров печати ..... 54
Настройка стандартных параметров печати (значения по умолчанию) ..... 54
Настройка параметров печати для выполняемых заданий ..... 56
**Глава 4: Контурная резка ..... 57**
Нанесение контурных линий ..... 58
Построение пути резки ..... 58
Построение пути резки с помощью Adobe Illustrator 10/CS/CS2/CS3 ..... 59
Построение пути резки с помощью CorelDRAW 11/12/X3 ..... 61
Контурная резка ..... 64
Выполнение печати с последующей порезкой ..... 64
Перезагрузка материала и выполнение порезки ..... 65
Выполнение только порезки ..... 67
**Глава 5: Приложение ..... 69**
Удаление VersaWorks ..... 70
Удаление VersaWorks ..... 70

# Что такое VersaWorks?

VersaWorks высококачественное программное обеспечение обработки растровых изображений (RIP), предлагает вам следующее:

- Поддержка для лицензионного Adobe PostScript 3, что делает его идеальным для обработки изображений и дизайнерских работ.
- Простота в использовании, с понятным для пользователя интерфейсом.
- Функция резки и поддержка для печатных и режущих приборов. Предоставит вам большое количество комбинаций для печати и резки.
- Поддерживает печать спотовыми цветами. Цвета, занесенные в библиотеку спотовых цветов, преобразованы в формат CMYK. В дополнение к стандартным цветам, занесенных в библиотеку спотовых цветов, вы также можете создавать новые.
- Улучшение продуктивности с помощью большого количества дополнительных свойств (авторазмещение, возможность объединять задание в одно, и т. д.).
- Программное обеспечение автоматически обновляется через Roland@NET.
- Вы можете подключить до четырех устройств печатающих или режущих принтеров к одному ПК

# О документации

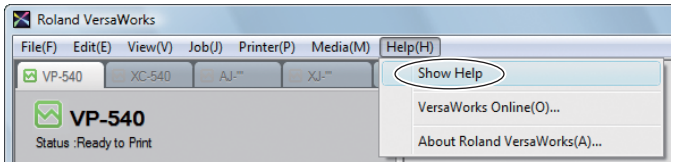
К прибору прилагается следующая документация.

**Краткое руководство пользователя (этот документ)**
Описывает, как устанавливать и настраивать VersaWorks, основы использования, и т. д.

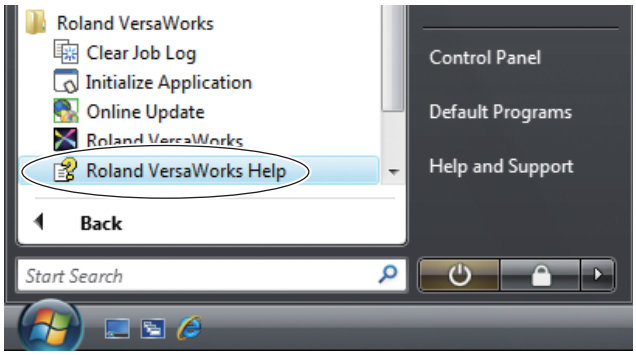
**Интерактивная справка для VersaWorks**
Вы сможете просматривать эту документацию на экране вашего компьютера.
После установки программы у вас появиться возможность изучить эту документацию.

☞ стр. 7, "Установка VersaWorks"
Для просмотра, выполните следующие шаги

➢ Запустите VersaWorks, обратитесь к меню [Help] и нажмите [Show Help].

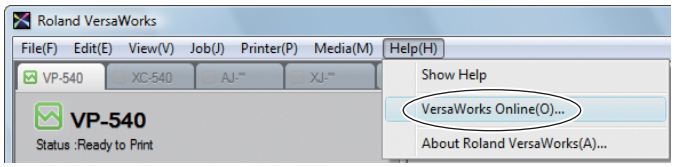



➢ Из панели Пуск [Start], нажмите «Все программы» [All programs (or Programs)] - [Roland VersaWorks] - [Roland VersaWorks Help].




Заметка: Вы можете использовать сервис VersaWorks Online для проверки обновлений VersaWorks, а также для получения информации не включенной в этот документ или в файл Помощи [Help].
Для просмотра сервиса VersaWorks Online, выполните следующие шаги.

➢ Запустите VersaWorks, обратитесь к меню [Help] и нажмите [VersaWorks Online].
Появится сайт сервиса VersaWorks Online.
(Требуется наличие Интернет-соединения, а также Веб-браузера на вашем ПК)



# Глава 1:
# Настройки для VersaWorks

Эта глава описывает, как выполнять настройки
для выполнения печати, с использованием VersaWorks.

# Установка VersaWorks

## Системные требования

| | |
|---|---|
| Операционная система | Windows Vista Ultimate Service Pack 1 (32-bit edition)<br>или Windows Vista Business Service Pack 1 (32-bit edition)<br>или Windows Vista Ultimate (32-bit edition)<br>или Windows Vista Business (32-bit edition)<br>или Windows XP Professional Service Pack 3<br>или Windows XP Professional Service Pack 2<br>или Windows 2000 Service Pack 4 |
| Процессор | 2.0-GHz Pentium 4 или мощнее |
| Память (RAM) | 512 MB (1 GB или больше)<br>( Для Windows Vista, 1 GB ( 2 GB или больше) ) |
| Видеокарта и монитор | Разрешающая способность 1,280 x 1,024 или лучше |
| Свободное место на жестком диске, необходимое для установки | 40 GB или больше |
| Файловая система | NTFS формат |
| Оптический привод | DVD-ROM |
| Другие требования | ➢для сетевого подключения: Ethernet порт<br>➢для USB соединения: USB порт<br>➢для AppleTalk соединения: Windows 2000 Service Pack 4 как операционная система и протокол AppleTalk.<br>➢для использования Roland@NET и VersaWorks Online: требуется наличие Интернет-соединения, а также Веб-браузера на вашем ПК |

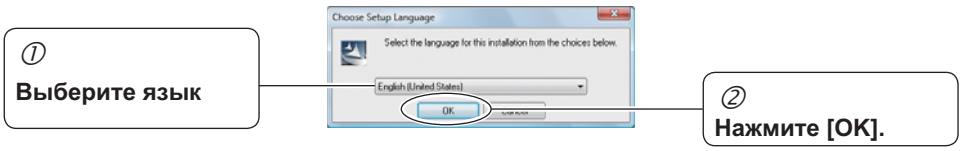
Для получения последней информации посетите сайт Roland DG Corp. (http://www.rolanddg.com/)

## Процедура установки

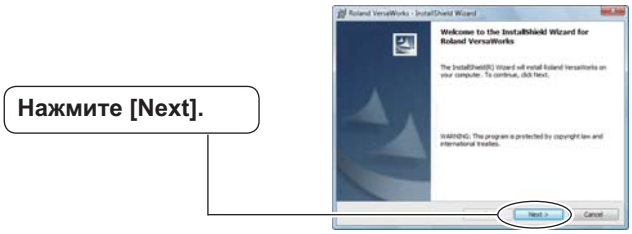
❶ Войдите в Windows под учетной записью администратора.
Закройте все другие программы (кроме Windows).

❷ Вставьте диск Roland VersaWorks в дисковод.
**Windows Vista**
При появление окна [User Account Control], нажмите [Allow].

❸

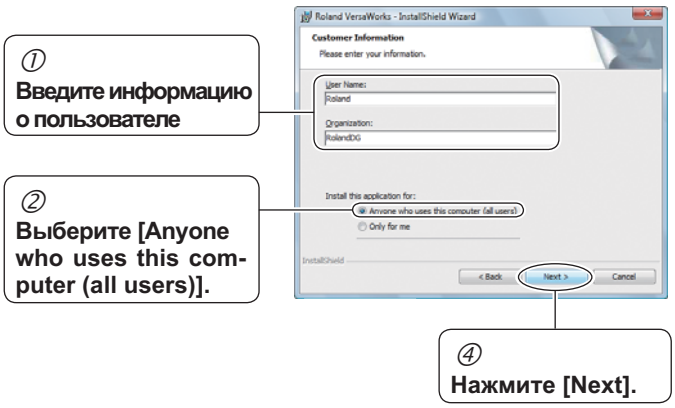



❹



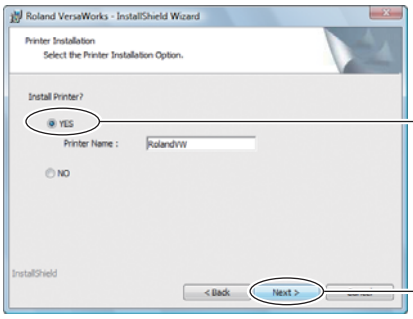

❺

❻



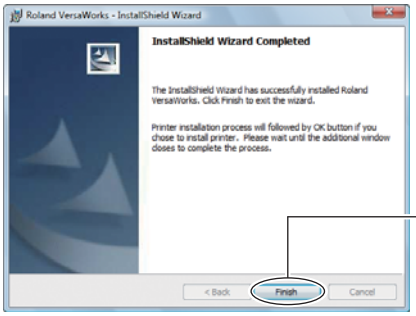

**Продолжение на следующей странице ⏩**

❼ Следуйте сообщениям на экране, для того чтобы выполнить установку программы.




**Если при установке принтера появляется диалоговое окно, выберите [Yes] и нажмите [Next].**

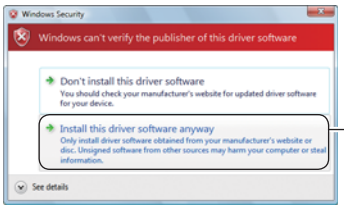
❽




**Нажмите [Finish].**

Начнется установка драйвера для принтера.

❾




**Windows Vista**
Когда появится окно [Windows Security], нажмите [Install this driver software anyway].

**Windows 2000/XP**
Click [Continue Anyway].

Окно автоматически закрывается после завершения процесса установки.

❿

**Когда появляется окно с предложением перезагрузить компьютер, нажмите [Yes] и перезагрузите компьютер.**

Это завершит установку.

# Перед настройкой подключений принтера

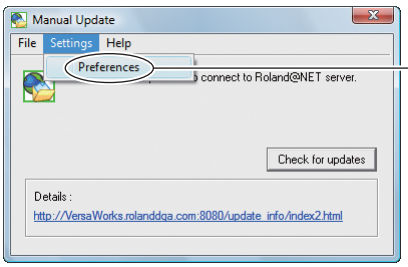
Убедитесь, что вы используете последнюю версию программы VersaWorks. Если вы используете не последнюю версию, то возможно не удастся произвести печать на подсоединенный принтер.

- Чтобы выполнить эту операцию, подсоедините ПК на котором установлен VersaWorks к интернету.
- Если вам не удалось обновить программное обеспечение после следующих шагов, пожалуйста, обратитесь к авторизированному дилеру Roland DG Corp. или же в call-центр Roland DG Corp.

## Процедура

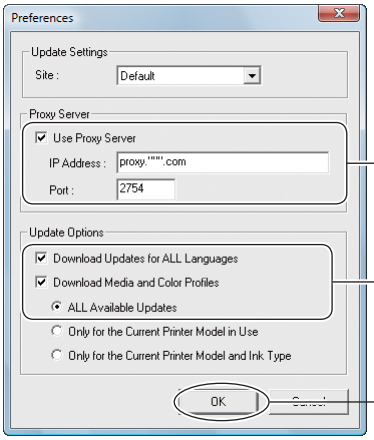
❶ Нажмите меню Пуск [Start], выберите Программы [All Programs] (или [Programs]), затем [Roland VersaWorks], затем [Update Software].
**Windows Vista**
Когда появится окно [User Account Control], нажмите [Allow].

❷




**Перейдите в меню [Settings] и выберите [Preferences].**

❸ Настройки обновления



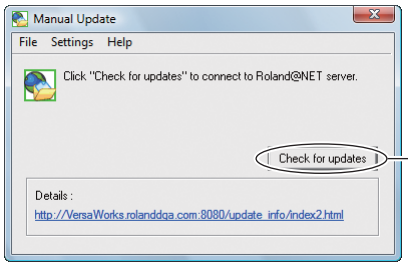

① **Для того чтобы использовать прокси-сервер, выберите эту ячейку, а так же введите IP и номер порта.**

② **Выберите эти ячейки, затем выберите "All updates."**

③ **Нажмите [OK].**

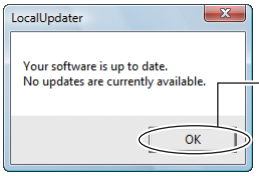
**Продолжение на следующей странице ⏩**

❹

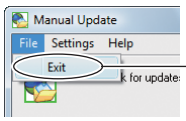



① **Нажмите [Check for update].**

Если появится данное окно, это значит что вы используете последнюю версию Roland VersaWorks



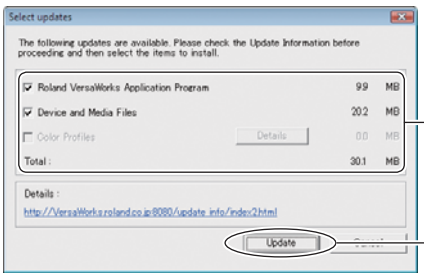

② **Нажмите [OK].**




③ **Перейдите в меню [File] и выберите [Exit].**
Закройте окно [Manual Updater].

Если доступно обновления, то появится следующее окно [Select updates]

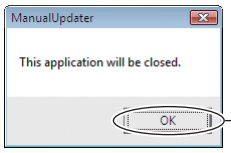
❺




① **Отметьте все ячейки которые будут доступны.**

② **Нажмите [Update].**
Начнется загрузка информации

❻




**Нажмите [OK].**
Начнется обновление

Это закончит процесс обновления VersaWorks до последней версии.

# Подключение и настройка принтера

Вы можете подключить до четырех устройств печатающих или режущих принтеров к одному ПК
Метод подключения зависит от модели принтера. Определите тип порта подключения на используемом принтере, и следуйте соответствующим процедурам, приведенным ниже, для создания подключения.

## Сетевое подключение

Подключение принтера к локальной сети с использованием 100Base-TX или других похожих моделей.

### Процедура

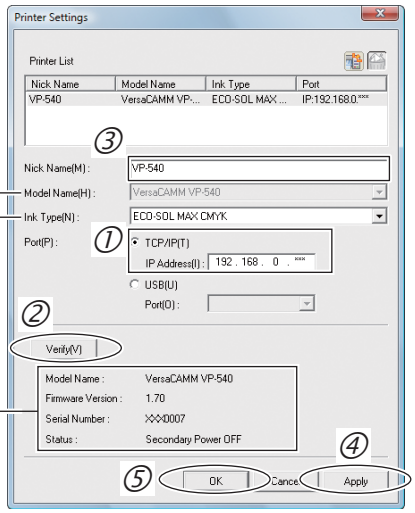
❶ Завершая подготовку к подсоединению принтера, пропишите IP адрес для принт-сервера, который установлен в принтере (Roland-PrintServer или др.).
Для более детальной информации об установке настроек, обратитесь к документации используемого принт-сервера.

❷ Убедитесь что питание принтера включено.

❸ Подсоедините принтер и компьютер (RIP-сервер) к локальной сети.

❹ Для того чтобы запустить VersaWorks из меню Пуск [Start] выберите - [All Programs (or Programs)] -[Roland VersaWorks]- [Roland VersaWorks].
На экране появится окно [Printer Settings]. Это окно появляется только один раз при первом запуске программы.

❺ Установите настройки для принтера.




Если подсоединение выполнено правильно, на экране появится информация о принтере, который вы используете.

① **Выберите [TCP/IP]. Введите IP адрес, который закреплен за принтером (принт-сервером).**

② **Нажмите [Verify].**

③ **Введите имя обозначающее принтер [Nick Name]**
Если вы оставите это поле пустым, то тут будет отображаться модель принтера

④ **Нажмите [Apply].**
Когда появится сообщение [Do you want to in stall printer driver?], нажмите [Next]. Когда появится сообщение [Add Printer Wizard], нажмите [Next]. Информация о подсоединенном устройстве появится в списке [Printer List].

⑤ **Нажмите [OK].**

VersaWorks готов к использованию
Для продолжения подсоединения одного или нескольких дополнительных устройств, перейдите на страницу 13, «При подключение нескольких устройств»

☞стр.13, «При подключение нескольких устройств»

# USB соединение

Для принтеров, которые подключаются с помощью USB кабеля.
Пожалуйста, обратите внимание, что для подсоединения через USB необходимо установить отдельный драйвер под Windows, который входит в комплект с принтером.

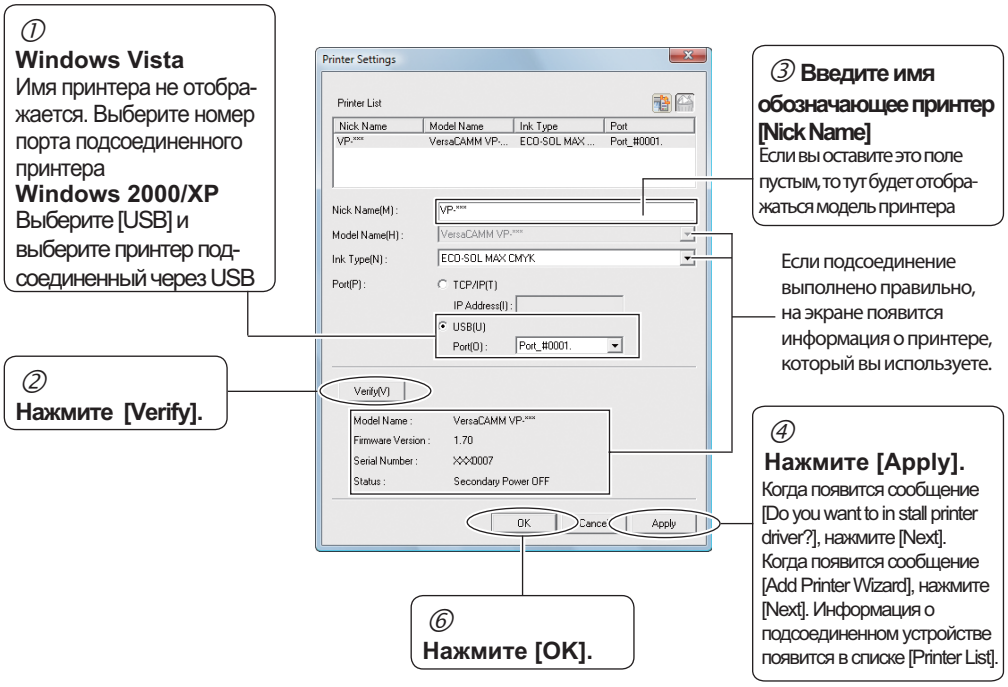
## Процедура

❶ Установите драйвер для принтера, который вы используете, потом с помощью USB кабеля подсоедините принтер к компьютеру.
Для более детальной информации, как выполнять установку, обратитесь к документации используемого принтера.

❷ Убедитесь что питание принтера включено.

❸ Для того чтобы запустить VersaWorks из меню Пуск [Start] выберите [All Programs (or Programs)] -[Roland VersaWorks]- [Roland VersaWorks].
На экране появится окно [Printer Settings]. Это окно появляется только один раз при первом запуске программы.

❹ Установите настройки для принтера.




Программа VersaWorks готова к использованию.
Для продолжения подсоединения одного или нескольких дополнительных устройств, перейдите на страницу 13, «При подключение нескольких устройств»

☞стр.13, «При подключение нескольких устройств»

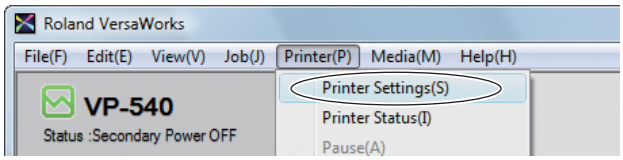
# При подключение нескольких устройств

Вы можете подключить до четырех устройств печатающих или режущих принтеров к одному ПК
Это объяснение подразумевает, что один принтер уже подключен, и описывает как подключить еще один или несколько дополнительных устройств.

☞ стр.11, "Сетевое подключение", ☞ стр.12, "USB подключение"

## Процедура

❶ В меню программы VersaWorks выберете [Printer] - [Printer Settings].




❷ Установите настройки для принтера.

① **Нажмите**

② **Выберите порт**

**Сетевое соединение**

Выберите [TCP/IP].

☞стр.11, Процедура ❺①

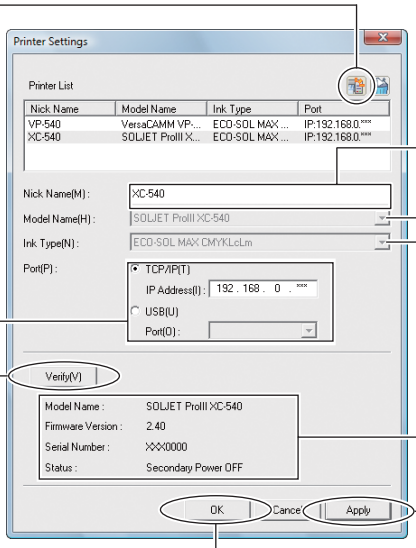
**USB соединение**

**Выберите [USB] .**

☞стр.12,Процедура ❹①

③ **Нажмите [Verify].**

⑥ **Чтобы довить еще принтеры, повторите процедуру с ① по ⑤.**




④ **Введите имя обозначающее принтер [Nick Name]**

Если вы оставите это поле пустым, то тут будет отображаться модель принтера

Если подсоединение выполнено правильно, на экране появится информация о принтере, который вы используете.

⑤ **Нажмите [Apply].**

Когда появится сообщение [Do you want to in stall printer driver?], нажмите [Next].
Когда появится сообщение [Add Printer Wizard], нажмите [Next].
Информация о подсоединенном устройстве появится в списке [Printer List].

⑦ **Нажмите [OK].**

VersaWorks готов к использованию

# Установка настроек для Roland@NET

## Что такое Roland@NET?

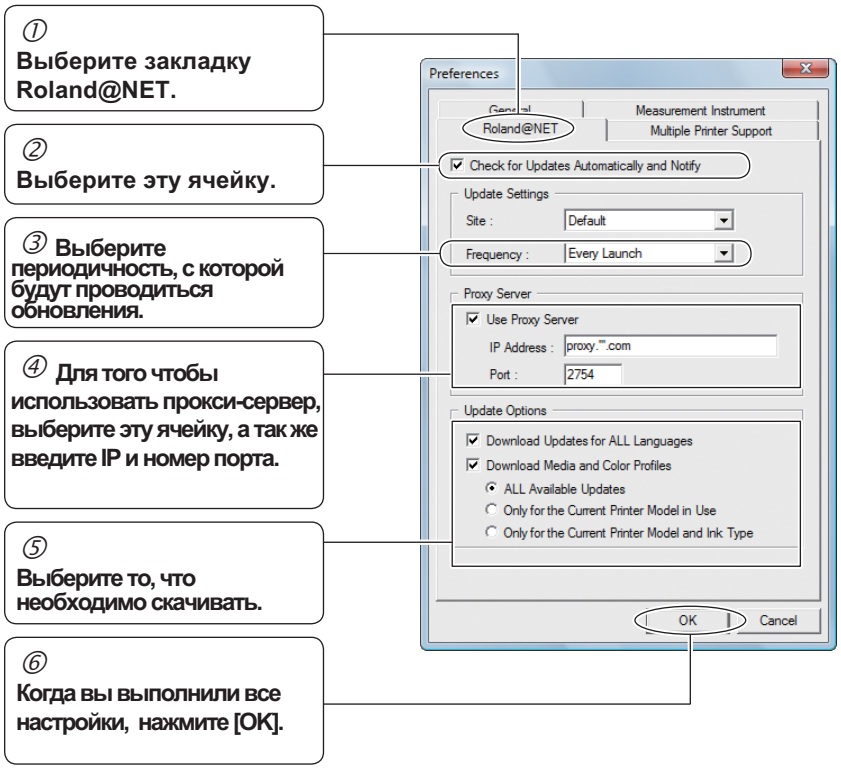
Roland@NET это услуга, которая предоставляет вам возможность получать самую последнюю информацию о продуктах и программном обеспечении Roland DG Corp. в сети Интернет.
Когда вы установите VersaWorks и подсоединитесь к Roland@NET, тогда обновления программного обеспечения становятся доступными, об этом автоматически появляется уведомление. Вы также можете скачать данные обновлений.

## Установка настроек для Roland@NET

### Процедура

❶ Из главного меню выберите [Edit], потом нажмите [Preferences].

❷ Выполните настройки для Roland@NET.




Закончив процедуру вы установили настройки для Roland@NET.

# Настройка компьютера пользователя

Компьютер, который способен создавать файлы изображений - называется компьютер-клиент.
В отличие от него, компьютер на котором установлен и настроен VersaWorks - называется сервером для обработки растровых изображений RIP-сервер). Подключение компьютера-клиента к RIP-серверу через локальную сеть позволит вам посылать печатные данные из компьютера-клиента к RIP-серверу. Другими словами, вы можете использовать RIP-сервер как принтер для компьютера-клиента. Вы также можете скомбинировать RIP-серевер и компьютер-клиент и использовать эту комбинацию как один компьютер.
В том случае, когда RIP-серверу и компьютер¬-клиент являются двумя разными компьютерами, вам необходимо установить драйвер для принтера на компьютер-клиент. Для того чтобы установить драйвер для принтера следуйте шагам приведенным ниже.

## Клиент Windows

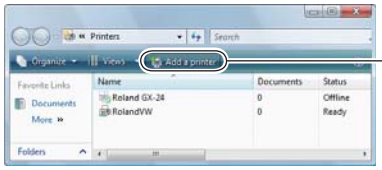
### Windows Vista

❶ Убедитесь что RIP-сервер запущен, далее войдите в систему под учетной записью администратора.

❷

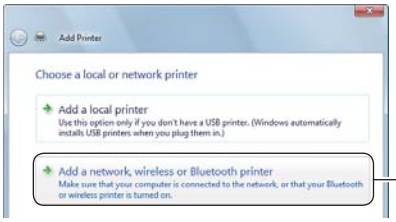
**Из меню [Start] откройте [Control Panel] потом нажмите [Printer].**

❸



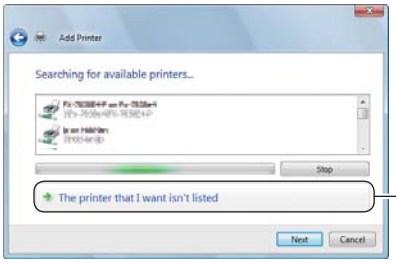

**Нажмите [Add a printer].**

❹




**Нажмите [Add a network, wireless or Bluetooth printer].**

❺




**Нажмите [The printer that I want isn't listed].**

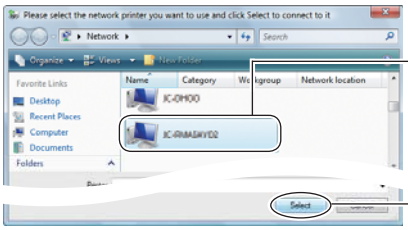
**Продолжение на следующей странице** ▶▶

6

① **Выберите [Browse for a printer] (или [Find a printer in the directory, based on location or feature]).**

② **Нажмите [Next].**

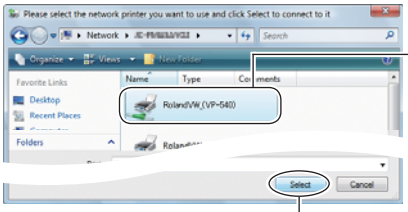
7




① **Выберите ПК с [RIPserver]**

② **Нажмите [Select].**

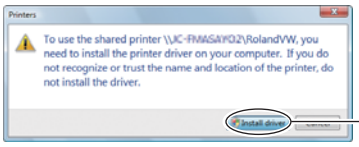
8




① **Выберите [RolandVW (Название принтера который вы будите использывать)**

Когда выбран [RolandVW], результат будет выводиться на принтер который будет первым в списке в VersaWorks

② **Нажмите [Select].**
Принтер добавлен



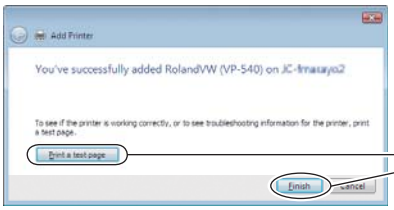

③ **Когда появится окно, нажмите [Install driver].**

9

① **Уберите отметку с ячейки "Set as the default printer"**

② **Нажмите [Next].**

10




**Выполните необходимые требования для тестовой печати, и затем нажмите [Finish]**

Этим вы закончите установку настроек для этой системы. Теперь Вы можете печатать из программы также, если бы вы использовали обычный принтер.

## Windows 2000/XP

❶ Убедитесь что RIP-сервер запущен, далее войдите в систему под учетной записью администратора.

❷ Windows XP

Из меню [Start] откройте [Control Panel] потом нажмите [Printers and Other Hardware].
Нажмите [Printers and Faxes] и нажмите [Add a printer].

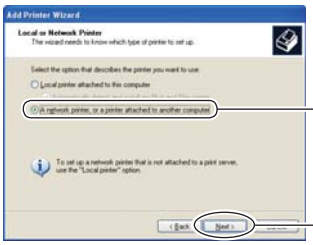
Windows 2000

Из меню [Start] нажмите [Settings]-[Printers].
Два раза нажмите на иконку [Add printer].

❸

**Нажмите [Next].**

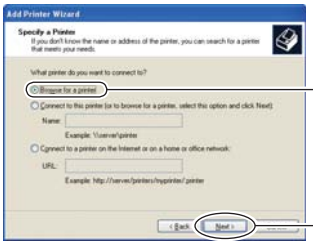
❹




① **Выберите [Network Printer].**

② **Нажмите [Next].**

❺

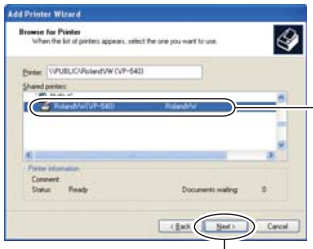



① **Выберите [Browse for a printer].**

② **Нажмите [Next].**

**Для продолжения перейдите на следующую страницу** ▶▶

❻

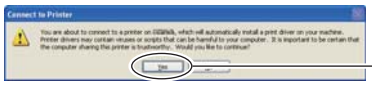



① **Из списка [Shared Printers], выберите [\\(имя ПК с RIP-сервером) \RolandVW (Наименование принтера, который вы хотите использовать для вывода печати)**

Когда выбран [RolandVW], результат будет выводиться на принтер который будет первым в списке в VersaWorks

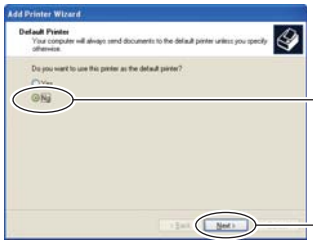
② **Нажмите [Next].**

❼




**Когда появится окно, показанное на рисунке, нажмите[Yes].**

❽




① **Выберите [No].**

② **Нажмите [Next].**

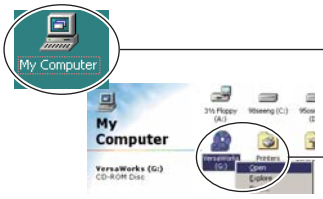
❾ Нажмите [Finish].

Этим вы закончите установку настроек для этой системы. Теперь Вы можете печатать из программы также, если бы вы использовали обычный принтер.

## Windows 95/98/Me/NT4.0

❶ Убедитесь что RIP-сервер запущен, далее вставьте диск Roland VersaWorks в дисковод.
Установочное меню появиться автоматически, чтобы выйти из него нажмите кнопку [x].

❷




① **Дважды нажмите на [My Computer].**

② **Убедитесь что название диска в дисководе "VersaWorks", потом правой кнопкой мыши нажмите на иконку дисковода и выберите [Open].**

❸

① **Дважды нажмите на [PrinterDriver].**

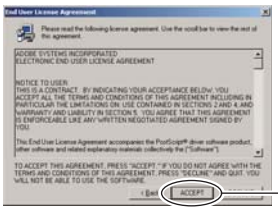
② **Дважды нажмите на [English]-[Windows95_98_NT].**

③ **Дважды нажмите на [PSDriver_ENG.exe].**
Начнется установка драйвера Adobe PostScript.

❹

**Нажмите [Next].**

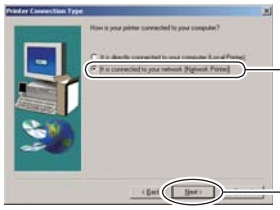
❺



**Нажмите [ACCEPT].**

**Для продолжения перейдите на следующую страницу ▶▶**

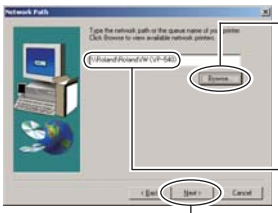
❻



① **Нажмите [Network Printer].**

② **Нажмите [Next].**

❼



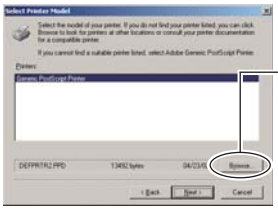
① **Нажмите [Browse].**
Появится окно [Browse For Printer].

② **Из списка [Browse For Printer] выберите [\\(имя ПК с RIP-сервером)/RolandVW], потом нажмите [Next].**

Когда выбран [RolandVW], результат будет выводиться на принтер который будет первым в списке в VersaWorks

③ **Нажмите [Next].**

❽

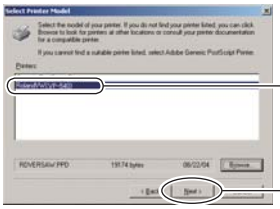


① **Нажмите [Browse].**
Появится окно [Browse For Printer].

② **Выберите дисковод, далее два раза нажмите на [PrinterDriver]-[English]-[Windows95_98_NT].**

③ **Выберите [RolandVW], далее нажмите [OK].**

❾



① **Выберите [RolandVW], далее нажмите [OK].**

② **Нажмите [Next].**

❿ В некоторых случаях, чтобы нажать кнопку [Finish], вам необходимо будет запустить тестовую печать

Это завершает установку настроек для компьютера. Вы сможете выполнять печать из программы, так же как и с других принтеров.

# Клиент Macintosh

## Сначала проверьте

Если вы используете операционную систему Macintosh, настройки системы зависят от комбинирования версии операционной системы (ОС) и версии RIP-сервера. Найдите сочетание используемой вами операционной системы, согласно таблицы, приведенной ниже, для установки необходимой версии RIP-сервера.

| RIP Server | Версия ОС | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Mac OS X | | | Mac OS 9 |
| | 10.5 или выше | от 10.3 до 10.4.11 | 10.2.8 или ранее | |
| Windows Vista | **A** | | | |
| Windows XP | **B** | **B** | **D** | **D** |
| Windows 2000 | **B**(*1) | **B**(*1) | **C** | **C** |

Что следует из выше перечисленных методов установки

**A**

Если версия устанавливаемого RIP-сервера Windows Vista, только ПК, используемый Mac OS X 10.5 или выше, может определить RIP-сервер как сетевой принтер.

ПК использующие другие операционные системы не смогут определить RIP-сервер как сетевой принтер.

☞стр. 22, "Установка. Метод A"

**B**

Эта версия ОС определяет RIP-сервер как сетевой принтер.

☞стр. 25, " Установка. Метод B"

**C**

Эта версия ОС определяет настройки для AppleTalk в VersaWorks как RIP-сервер, и определяет RIP-сервер как принтер AppleTalk.

☞ стр. 29, "Установка. Метод C"

**D**

Подготовка к печати из ПК также требует чтобы была установлена программа для управления коллективным использованием принтера. Для получения более подробной информации о настройках, обратитесь к инструкциям по эксплуатации данной программы.

(*1)

Для того чтобы отослать печатные данные в VersaWorks с клиента Macintosh, вам также можно использовать функцию AppleTalk Settings. За более подробной информацией обратитесь к стр. 29 , " Установка. Метод C"

Перед началом установки программы, проверьте следующие

- Принтер и ПК (RIP-сервер) подсоединены друг к другу и питание включено.
- Вы настроили RIP-сервер
- Принтер установлен в месте, где возможно начать печатать

Если вы используете операционную систему Mac OS X, то использовать RIP-сервер вы можете, только после входа в систему на правах администратора.

## Установка. Метод A

Если вы установите RIP-сервер как сетевой принтер на ПК, вы сможете отсылать информацию на RIP-сервер для печати. Если вы используете для установки RIP-сервер для Windows Vista, только операционные системы Mac OS X 10.5 или выше смогут определить принтер как сетевой.

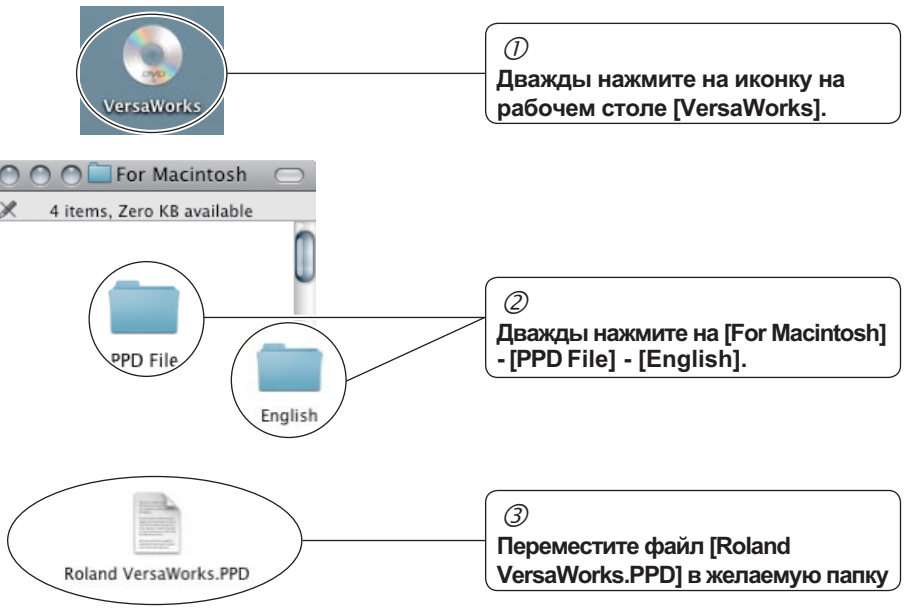
Ниже приведены сочетание ОС и RIP-сервера, которые вы можете использовать для этого метода

➢ RIP-сервер Windows Vista, операционная система Mac OS X 10.5 или выше

### Настройка компьютера

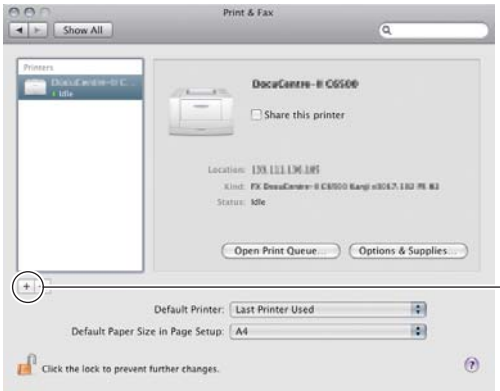
❶ Убедитесь что RIP-сервер включен, потом вставьте диск Roland VersaWorks в дисковод.

❷ Скопируйте файл PPD на компьютер.



❸ Будьте готовы установить настройки принтера

① **Дважды нажмите на [System Preferences] - [Print & Fax] folder.**
Появится окно [Print & Fax]

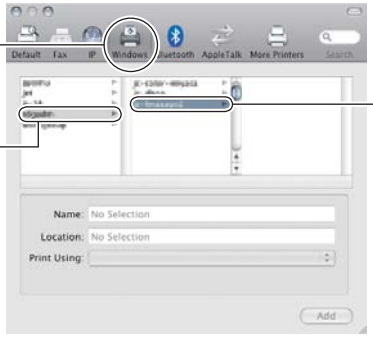



② **Нажмите [+].**

❹ Установите сетевые настройки

① **Выберите [Windows].**

② **Выберите группу, к которой подключен ПК**



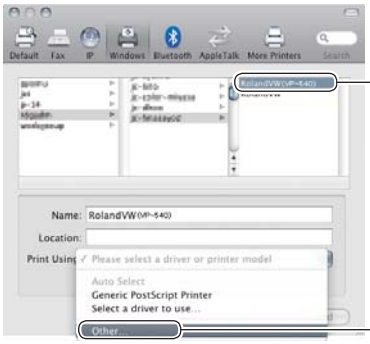

③ **Выберите ПК с установленным RIP-сервером из списка.**

④ **Введите имя и пароль доступа для RIP-сервера**

⑤ **Нажмите [Connect].**

**Продолжение на следующей странице** ▶▶

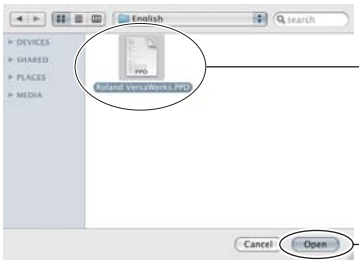
## ❺ Установка принтера




① **Выберите [RolandVW (имя принтера, который вы хотите использовать для вывода на печать )].**

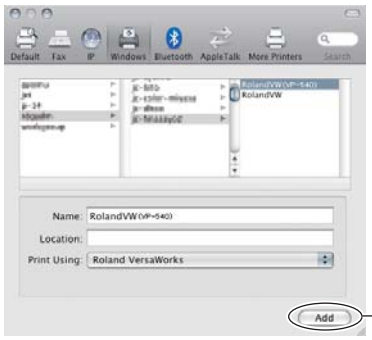
Когда вы выбрали [RolandVW], печать будет выводиться на принтер расположенный первым в списке принтеров VersaWorks

② **Выберите [Other] в списке [Driver]**




③ **Выберите файл"Roland VersaWorks. PPD" скопированный в шаге ❷.**

④ **Нажмите [Open].**




⑤ **Нажмите [Add].**

Это завершает установку настроек для компьютера. Вы сможете выполнять печать из программы, так же как и с других принтеров

## Установка. Метод B

Установка RIP-сервера на ПК как сетевого ресурса, делает возможным передачи данных на печать

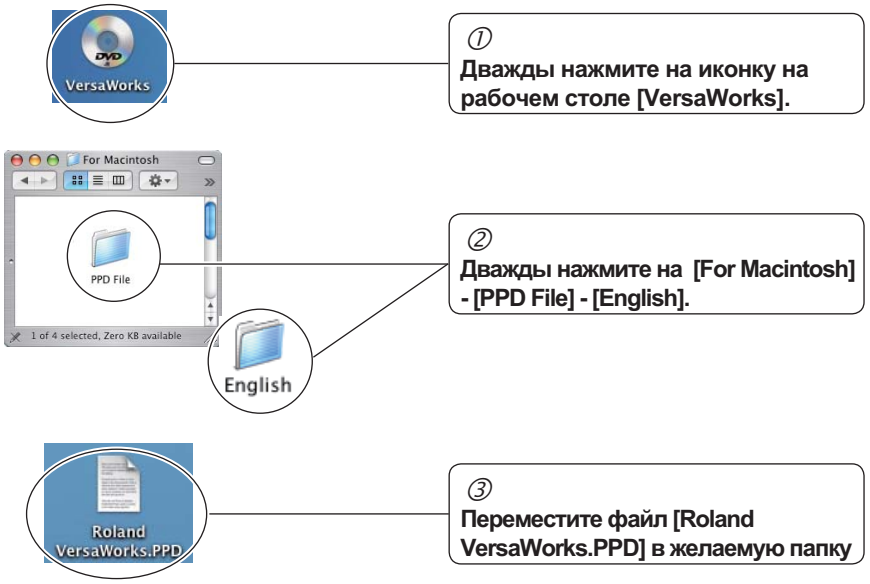
Ниже приведены сочетания комбинаций RIP-сервера и операционной системы:

- RIP-сервер Windows XP, а операционная система Mac OS X (10.3 или выше).
- RIP-сервер Windows 2000, а операционная система Mac OS X (10.3 или выше).

### Установка настроек

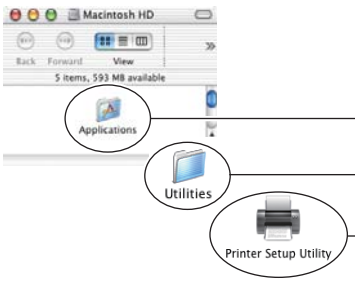
❶ Вставьте диск Roland VersaWorks в дисковод.

❷ Скопируйте файл PPD на компьютер.




Продолжение на следующей странице ▶▶

❸ Будьте готовы ввести настройки принтера



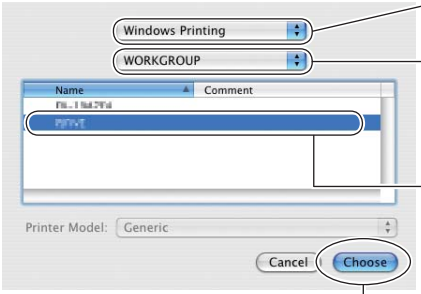

① **Дважды нажмите на жесткий диск, он используется как загрузочный диск.**

② **Дважды нажмите на папку [Apprication]-[Utilities] далее двойное нажатие [Printer Setup Utilities].**
Появиться окно [Printer List].

③ **Нажмите [Add].**

④ **(только для Mac OS X 10.4) Нажмите [More Printers...].**

❹ Make the network settings.

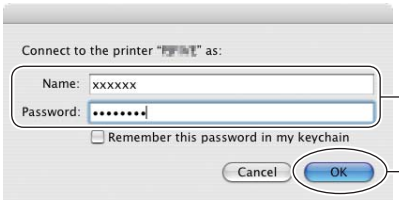



① **Выберите [Windows Printing].**

② **Выберите группу к которой подсоединен RIP-сервер**

③ **Выберите имя ПК с установленным RIP-сервером из списка**

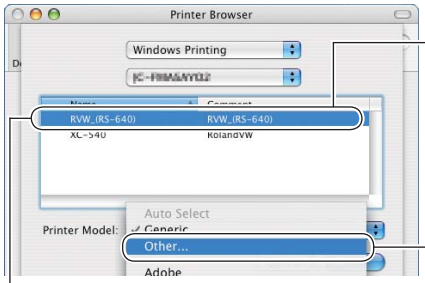
④ **Нажмите [Choose].**




⑤ **Введите имя пользователя и пароль для RIP-сервера**

⑥ **Нажмите [OK].**

## ❺ Установка принтера

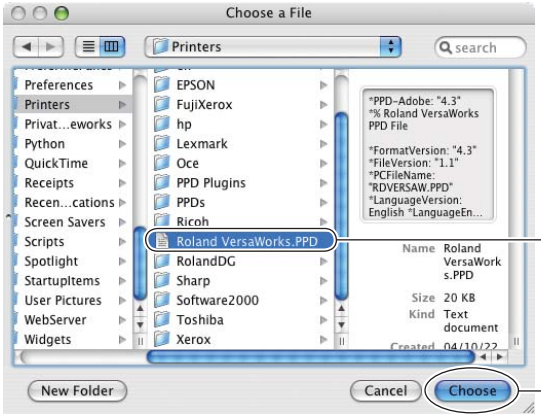



① **Выберите имя принтера RolandVW, который вы хотите использовать для вывода на печать**

Когда вы выбрали [RolandVW], печать будет выводиться на принтер расположенный первым в списке принтеров VersaWorks

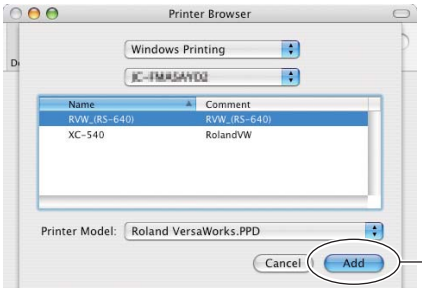
② **Выберите [Other] в списке [Printer Model]**

**Что делать если не отображается имя принтера**
В операционных системах Mac OS X 10.4 или более ранних версиях, имя совместно используемого принтера ограничено длинной не более чем 12 однобайтовый значений. Перейдите к ниже представленной странице для того чтобы изменить имя совместно используемого принтера на имя содержащие не более 12 однобайтовый значений
☞ стр. 28, «Изменение имени совместно используемого принтера»




③ **Выберите файл [Roland VersaWorks.PPD] скопированный в шаге ❷.**

④ **Нажмите [Choose].**




⑤ **Нажмите [Add].**

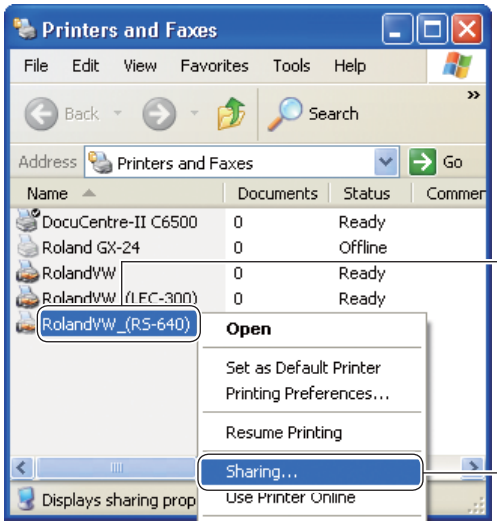
Это завершает установку настроек для компьютера-клиента. Вы сможете выполнять печать из программы, так же как и с других принтеров.

## Изменение имени совместно используемого принтера

Вы можете изменить имя совместно используемого принтера. В операционных системах Mac OS X 10.4 или более ранних версиях, имя совместно используемого принтера ограничено длинной не более чем 12 однобайтовый значений.

❶ В меню [Start], выберите [Control Panel], затем [Print and Fax].

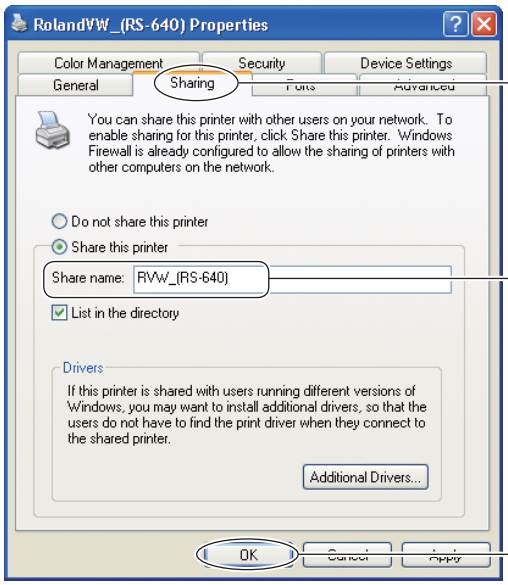
❷




① **Выберите принтер, войдите в контекстное меню**

② **Нажмите [Sharing].**
Появиться окно свойств принтера

❸




① **Выберите закладку [Sharing]**

② **Измените имя принтера [Share name]**
Введите 12 символов или менее

③ **Нажмите [OK].**

Это окончит изменение имени совместно используемого принтера

## Установка. Метод C

Установка RIP-сервера на ПК как принтера AppleTalk, позволяет отправлять данные на печать. Однако, обратите внимание, перед установкой убедитесь что вы активировали настройки AppleTalk в VersaWorks на вашем ПК.

Ниже приведено комбинации RIP-сервера в соответствии от операционной системы установленной на вашем ПК, которые вы можете использовать при установке согласно этому методу.

- RIP-server для Windows 2000, а операционная система Mac OS X (любая версия).
- RIP-server для Windows 2000, а операционная система Mac OS 9.

Эта часть описывает как установить настройки если операционная система Mac OS X. Для получения информации о установки для Mac OS 9 обратитесь в файл помощи VersaWorks.

### Установка настроек для RIP-сервера

Перед установкой, убедитесь что протокол AppleTalk установлен.

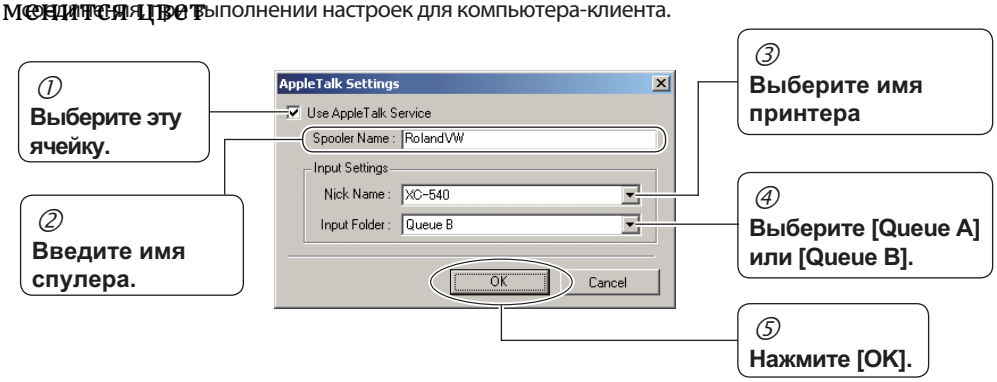
❶ Запустите VersaWorks.

❷ Выберете [Edit], потом нажмите [AppleTalk Settings].

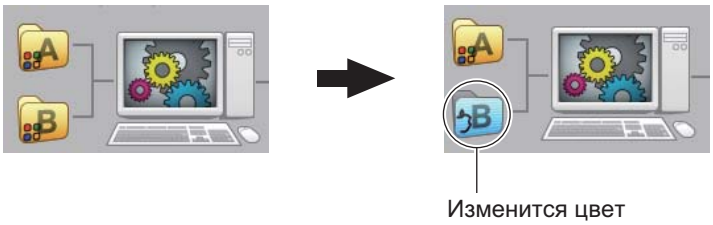
❸ Выставьте настройки для спулера и входных данных устройства.

Имя спулера становиться названием принтера, который предназначен для назначения [illegible] выполнении настроек для компьютера-клиента.

Изменится цвет




Закончив настройки AppleTalk, цвет папки выбранной в шаге ③ изменит свой цвет.




Это завершает установку настроек для RIP-сервера.

## Mac OS X

❶ Вставьте диск Roland VersaWorks в дисковод.

❷ Скопируйте файл PPD на компьютер.

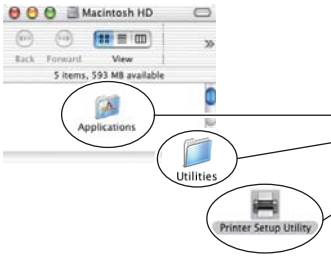
① **Дважды нажмите на иконку на рабочем столе [VersaWorks].**

② **Дважды нажмите на [For Macintosh] - [PPD File] - [English].**

③ **файл [Roland VersaWorks.PPD] в желаемую папку**

❸ Настройка принтера

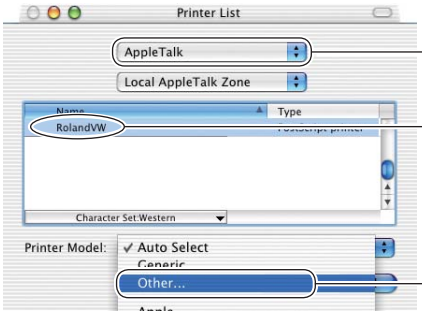
① **Дважды нажмите на жесткий диск, он используется как загрузочный диск.**




② **Дважды нажмите на папку [Apprication]-[Utilities] далее ддвойное нажатие [Printer Setup Utilities].**
Появиться окно [Printer List].

③ **Нажмите [Add].**

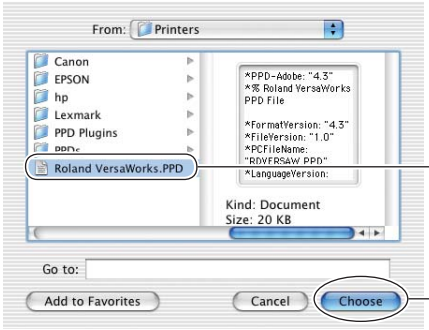
## ❹ Установка принтера




① **Выберите [AppleTalk].**

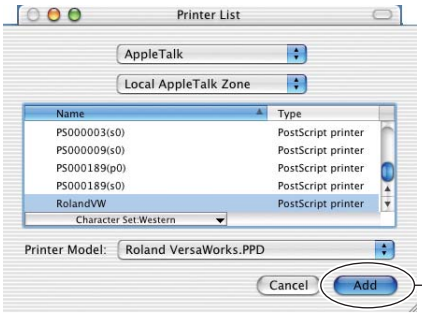
② **Выберите принтер для имени спулера, которое вы вводили в части "Настройка RIP-сервера."**

③ **В списке [Printer Model] выберите [Other]**




④ **Выберите [Roland VersaWorks.PPD], скопированный вами в шаге ❷.**

⑤ **Нажмите [Choose].**




⑥ **Нажмите [Add].**

Это завершает установку настроек для компьютера-клиента. Вы сможете выполнять печать из программы, так же как и с других принтеров.

# Глава 2: Начало работы

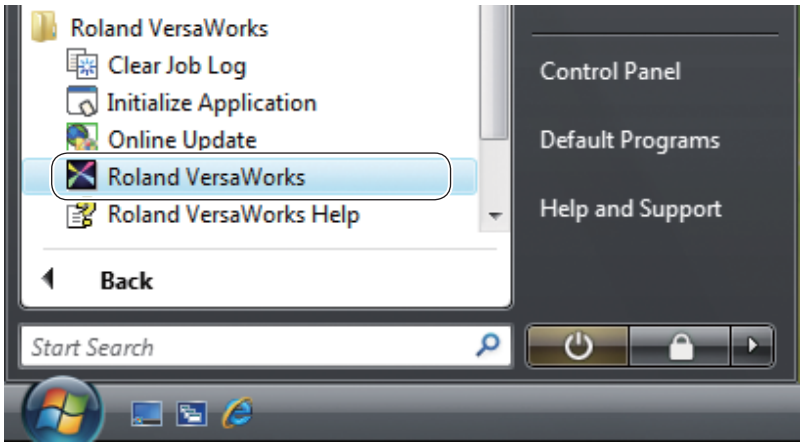
Эта глава описывает  общую организацию программного экрана, и так же объясняет основные методы печати.

# Запуск VersaWorks.

## Запуск программы.

### Процедура

❶ Для того чтобы запустить VersaWorks из меню Пуск [Start] выберите [All Programs (or Programs)] -[Roland VersaWorks]- [Roland VersaWorks].



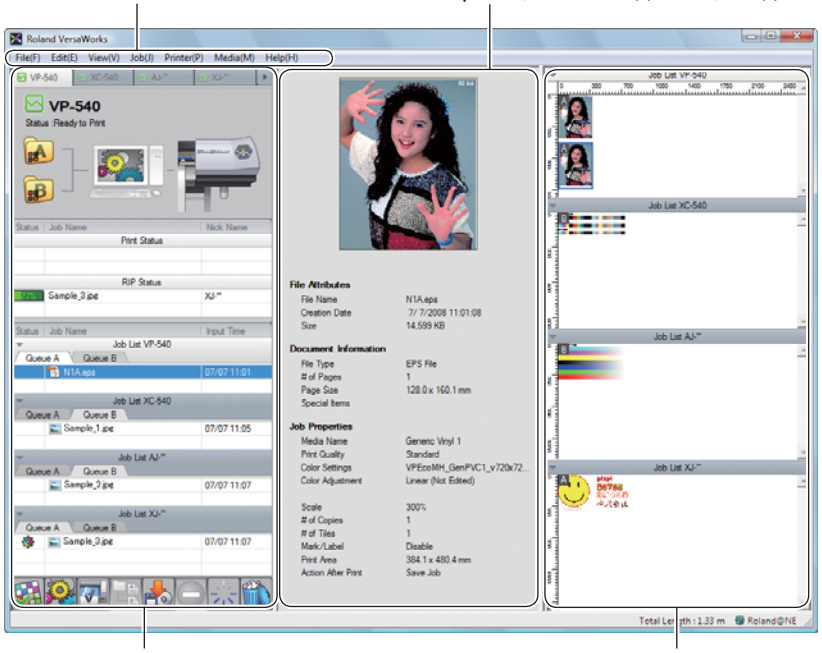

На экране появится главное окно программы

# Главный экран

Появляется при запуске VersaWorks.

**Строка меню**
Это позволяет вам устанавливать различные настройки для VersaWorks

**Окно предварительного просмотра**
Отображает предварительный просмотр выполняемой работы и также информацию о файле, печатные данные, и т. д.




**Главное окно**
Отображает информацию о принтере и такие элементы как список заданий и панель инструментов.

**Окно заданий**
Отображает очередность заданий

# Просмотр панели инструментов

Вы можете выполнять следующие операции, нажимая соответствующие кнопки на панели инструментов главного окна.

| | |
|---|---|
| | **Откройте экран [Job Settings].**<br>Нажмите эту кнопку, когда вы захотите установить параметры печати для выбранного задания.<br>☞ стр. 56, "Установка печатных параметров для заданий" |
| | **Выполняет растровую обработку изображений (RIP) для выбранного задания.**<br>Если вы выбрали задание, которое уже прошло растровую обработку, вам предлагают повторить обработку перед печатью. |
| | **Выполняет растровую обработку изображений (RIP) для выбранного задания и последующую его печать.** |
| | **Соединяет несколько заданий в одно (комбинированное задание).**<br>Если нажать эту кнопку, когда комбинированное задание уже выбрано она отменяет объединение, восстанавливая начальное положение заданий.<br>☞стр. 53 "Обработка группы файлов изображений " |
| | **Сохраняет выбранное задание в файл с определенным форматом.**<br>Печать-установка данных, которые сохранены в формате rvw. Основной формат сохранения - формат prt, и все данные сохраняются в этот формат после растровой обработки. |
| | **Останавливает растровую обработку, печать или другое выполняемое задание.**<br>Для того чтобы выйти из режима печати, остановить текущую печать принтера. |
| | **Удаляет метафайл для выбранного задания, восстанавливая начальное состояние задания.**<br>Когда были выполнены модификации, такие как настройка цвета, отменяет выполненные модификации, восстанавливая начальное состояние задания. И обработанные данные (данные которые прошли растровую обработку) удаляются. |
| | **Удаляет выбранное задание.** |

## *Вы так же можете выполнить эту операцию из главного меню.*

Вы можете выполнить эту же операцию, обратившись в главное меню и выбрав [Job] или используя панель инструментов. Для более детальной информации, обратитесь к интерактивной справке.

# Выполнение печати

Описывает самые основные печатные операции.
Эта глава описывает, как открывать и печатать файл непосредственно в VersaWorks, когда RIP-сервер и компьютер-клиент – находятся на одном и том же компьютере.
Перед тем как вы начнете работу, убедитесь, что принтер готов к печати.

## Выполнение печати

Во-первых, вам необходимо выполнить базовые настройки для печати. Здесь вы можете выставить такие настройки как размер, тип материала и качество печати изображения.

### Процедура

❶ Откройте окно [Queue A properties].

Главное окно

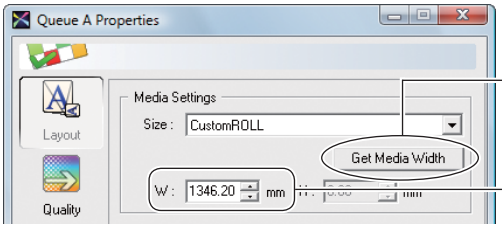
**Продолжение на следующей странице ▶▶**

### *Экран [Queue Properties] и Входящая папка*

Данные, отосланные в VersaWorks, сначала перемещаются во входящую папку. Когда данные находятся во входящей папке, VersaWorks использует их для создания данных для растровой обработки и предварительного просмотра. В окне [Queue Properties], вы можете устанавливать настройки для метода обработки, который используется на данный момент и для работы принтера при выполнении печати.
У VersaWorks есть две входящие папки (Queue A и Queue B). Вы можете устанавливать различные настройки для каждой и использовать их для абсолютно разных задач.

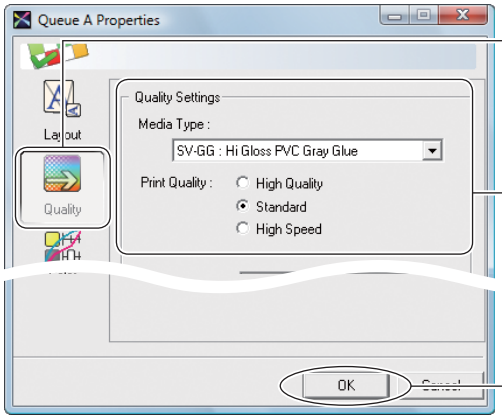
☞ стр. 54 " Настройка стандартных параметров печати (значения по умолчанию)"

❷ Установите настройки для размера, типа используемого материала для принтера и качества печати изображения, потом закройте окно.




① **Нажмите [Get Media Width].**
Ширина печатного материала распознается и устанавливается автоматически.

Здесь отобразится распознанная длина.




② **Нажмите кнопку[Quality].**

③ **Выберите тип материала и качество печати.**

④ **Нажмите [OK].**

## *Настройки для материала*

Длина, которая отображается, когда вы нажимаете кнопку [Get Media Width] отличается от фактической длины материала. Длина печати установленная на принтере распознается и отображается автоматически. Заметьте, что длина печати не обновляется автоматически, если вы меняете, перезагружаете материал, или меняете длину печати, которая установлена на принтере. В не зависимости от того меняете или перезагружаете материал, нажмите кнопку [Get Media Width] для обновления настроек длины.

# Импортирование и прямая печать файлов

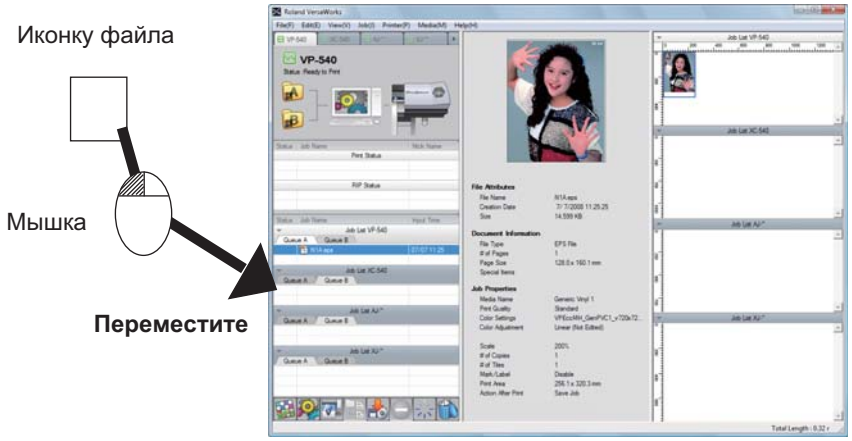
Когда RIP-сервер и компьютер-клиент – находятся на одном и том же компьютере, вы можете выполнять печать непосредственно прямым открытием файла в VersaWorks.

## Процедура

**1** Переместите иконку файла, который вы хотите напечатать в [Job List].

Название файла появиться в списке заданий.

В окне предварительного просмотра и комбинированном окне появиться предварительный просмотр изображения, а так же настройки и другая информация.




**Продолжение на следующей странице ▶▶**

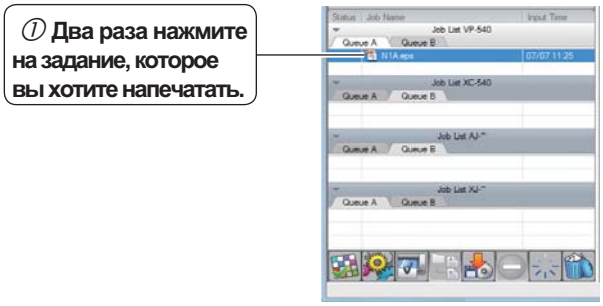
### *Форматы файлов, которые вы можете открывать в VersaWorks*

Форматы файлов, которые вы можете открывать непосредственно из VersaWorks, приведены ниже.
PostScript, EPS, PDF, TIFF, JPEG (LZW-компресии или без только)

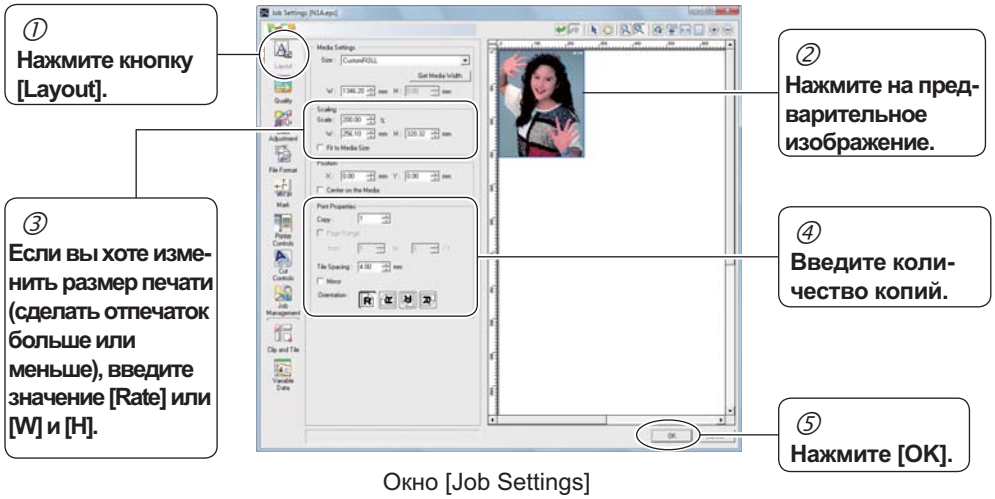
### *Что такое задание?*

Данные, которые используются для растровой обработки и печати называются «заданием». Когда в VersaWorks импортируется файл, он используется как база для создания данных для растровой обработки или печати. И только данные задания непосредственно используются для растровой обработки и печати. Это значит, что даже если вы используете VersaWorks для того чтобы изменять цвета или печатный размер, помните что оригинал останется неизменным.

❷ На экране отобразится [Job Settings].




❸ Установите размер печати и количество копий, потом закройте экран.




Окно [Job Settings]

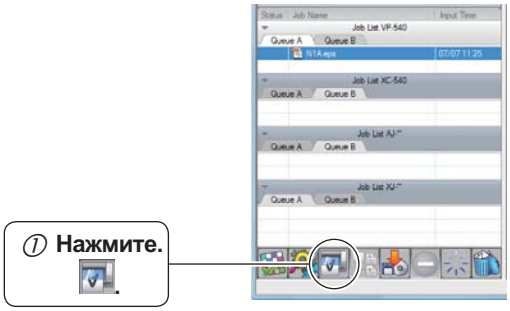
## *The [Job Settings] Window*

- Разрешающую способность [H] (высоты) и [W] (ширины) нельзя изменить по отдельности. Когда вы вводите значение для одного размера, второй изменяется автоматически.
- Когда вы увеличиваете количество копий, вы можете, отрегулировать их расположение на печатной площади. Для более детальной информации обратитесь к интерактивной справке.
- Вы можете использовать несколько методов, чтобы отобразить задание. Используйте такой метод, который вы предпочитаете.

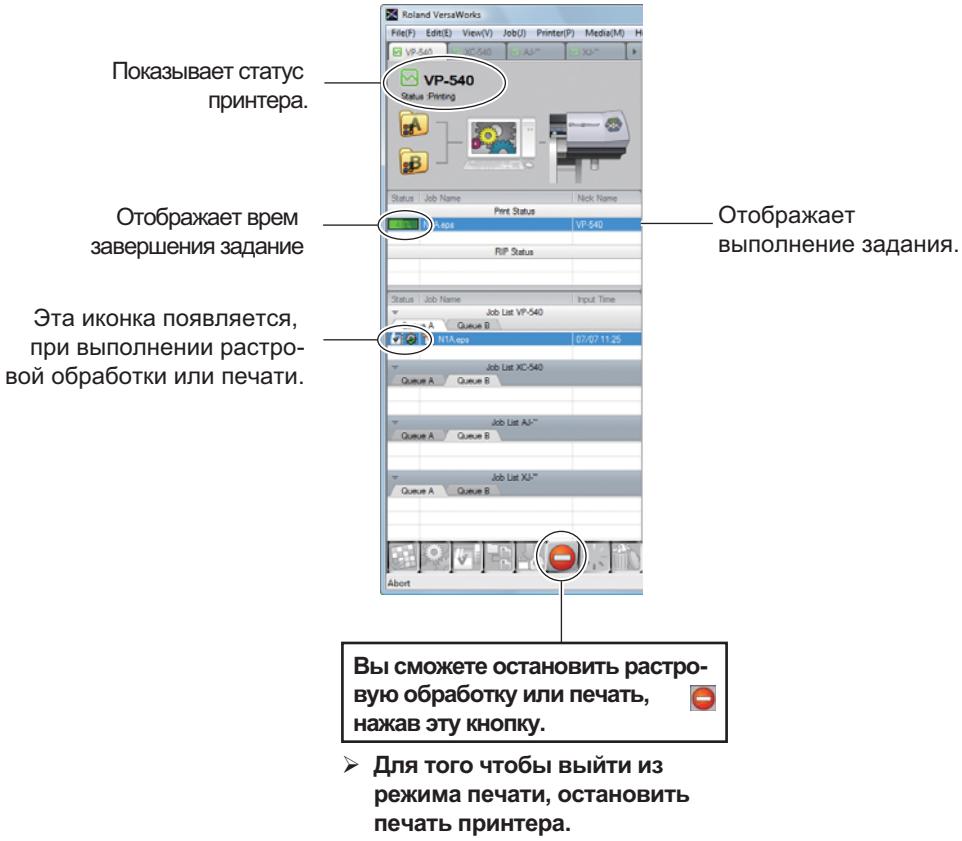
☞ стр. 56, " Настройка параметров печати для выполняемых заданий "

❹ Начните печать.

Начнется растровая обработка, и только потом печать.




## *Окно выполнения печати*



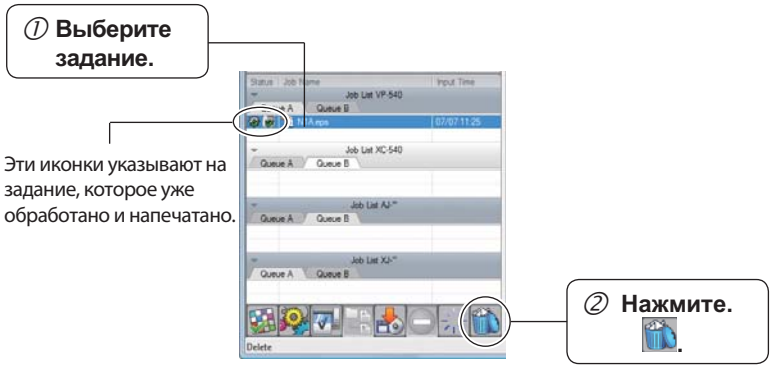

➢ **Для того чтобы выйти из режима печати, остановить печать принтера.**

# Удаление задания

После завершения печати, удалите ненужные задания.

## Процедура

❶ Выберите задания, которые вы хотите удалить, и удалите их.




### *Напечатанные задания*

- Когда вы хотите напечатать тоже задание еще раз, сохраните это задание, так как оно есть, это позволит вам выполнить растровую обработку в следующий раз, когда вы захотите напечатать это задание.
  ☞ стр. 52, " Повторная печать напечатанных заданий "

- Вы можете устанавливать настройки для удаления заданий, после выполнения печати задания будут удаляться автоматически.
  Вы можете выполнить эту настройку в окне [Queue Properties] в окне [Job Settings], или используя [Job Management]. Для более детальной информации обратитесь к интерактивной справке.

# Глава 3: Опытное использование

Эта глава описывает, как выполнять печать из программы и как управлять заданиями.
Для более детальной информации о других свойствах, обратитесь к интерактивной справке VersaWorks.

# Печать из программы

Вы можете выполнять печать непосредственно из программы, которую вы используете.
Вы можете использовать одну и ту же процедуру, как для компьютера-клиента, так и для RIP-сервера, независимо от того находятся они на одном компьютере или нет. Но процедуры, которые вы используете для выполнения печати – разные, и эта глава описывает методы печати для стандартных программ.
Примеры программ под Windows – работающие так же под Windows XP/Vista, и примеры программ для Macintosh – которые так же работают под Mac OS X. Программы, которые используются для примера объяснения методов печати  это Adobe Illustrator CS/CS2/CS3 и CorelDRAW 12/13.

## Windows XP/Vista

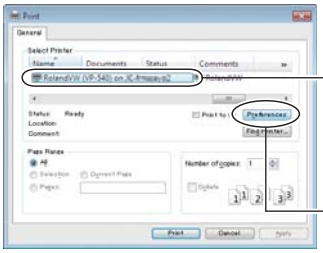
### Процедура

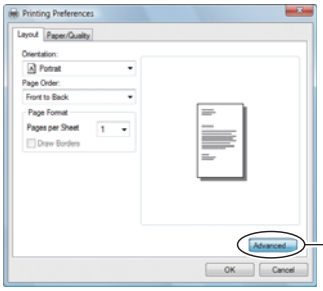
❶ Подготовьте принтер и VersaWorks для выполнения печати.

☞стр. 37, "Подготовка выполнения печати"

❷ Запустите программу и создайте документ для печати. В качестве альтернативы можете открыть файл.

❸ Отобразите окно настроек драйвера.





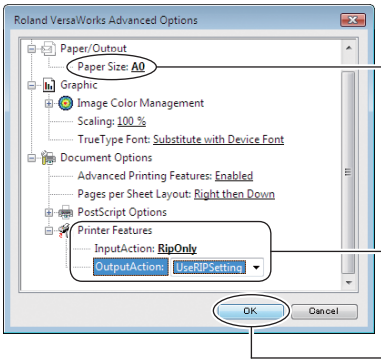
① **Из меню [File] нажмите [Print].**
Появиться окно [Print].

② **Выберите "RolandVW"**

③ **Нажмите [Preferences] (или [Properties]).**
Появиться окно [Printing Preferences].

④ **Нажмите [Advanced].**
Появиться окно [Roland VersaWorks Advanced Options].

❹ Сделайте необходимые настройки для печати.




① **Выберите настройки размера материала.**

② **Выберите настройки для метода обработки заданий, которые созданы на RIP-сервере.**

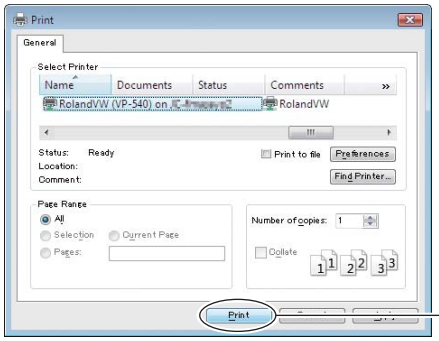
☞ стр. 47,"Выполнение настроек для методов обработки"

③ **Нажмите [OK].**

④ **На окне[Printing Preferences] нажмите [OK].**

❺ Начните печать.

Данные печати отсылаются на RIP-сервер.




① **Нажмите [Print].**

## *Создание файла описания PostScript*

Вы можете создать файл PostScript из меню [Print], выбрав [Print to file], а затем потравить файл на печать. При выполнение данной процедуры RIP-сервер не задействован.

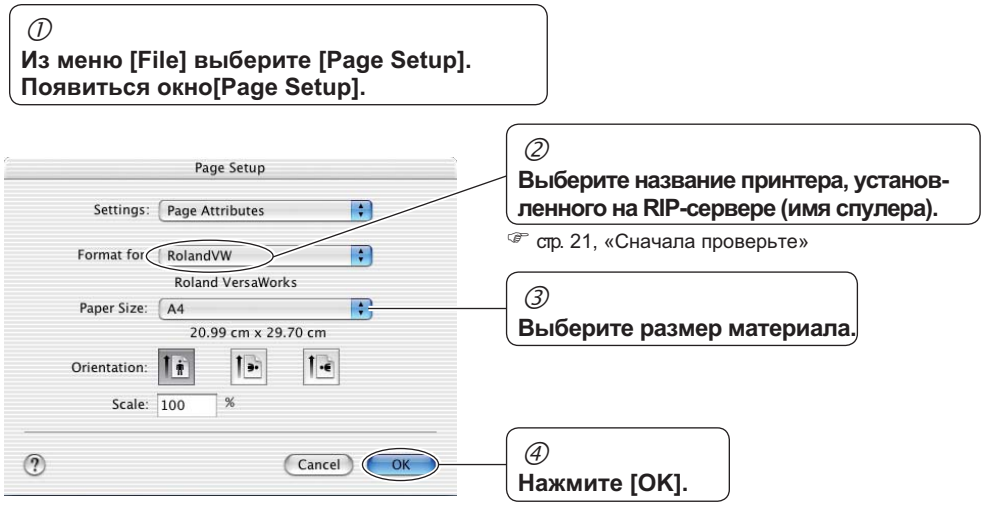
# Mac OS X

## Процедура

❶ Подготовить принтер и VersaWorks для выполнения печати.
☞стр. 37, "Подготовка выполнения печати"

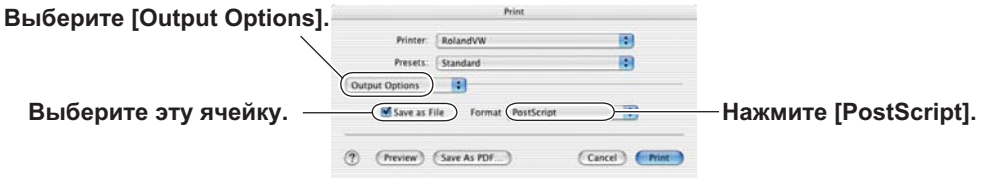
❷ Запустите программу и создайте документ для печати. В качестве альтернативы можете открыть файл.

❸ Выберете настройки размера материала.




### *Создание файла описания PostScript*

Вы можете создать файл описания, обратившись к окну [Print], используя меню для быстрого вызова команд [Output Options], делая настройки, как показано на рисунке, приведенном ниже, потом нажмите кнопку [Print]. При выполнении этих действий, данные печати не отсылаются на RIP-сервер.



❹ Выполните необходимые настройки для выполнения печати, далее начните печать.

Данные печати отсылаются на RIP-сервер.

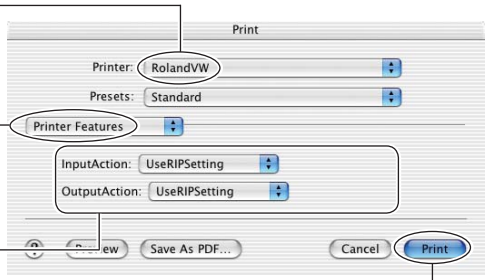
① **Из меню [File] нажмите [Print].**
Появиться окно [Print].

② **Проверьте правильное ли название принтера.**

③ **Из меню быстрого вызова, выберите "Printer Features."**

④ **Выберете настройки для метода обработки заданий, которые были созданы на RIP-сервере.**

☞ стр. 47,
"Выполнение настроек для методов обработки"




⑤ **Нажмите [Print].**

## *Установка настроек для методов обработки заданий*

RIP-сервер создает задания из печатных данных отосланных с компьютера-клиента.
Из меню [Printer Features] выберите метод обработки заданий.

### [InputAction]

Выбирает метод обработки заданий из данных отосланных на RIP-сервер.

- [UseRIPSetting]: Выполняет операцию согласно настройкам RIP-сервера.
- [DoNothing]: Не выполняет ни растровую обработку, ни печать.
- [RIPOnly]: Выполняет только растровую обработку.
- [RIPAndPrint]: Выполняет растровую обработку и печать.

### [OutputAction]

Выбирает метод обработки для уже напечатанного задания.

- [Default]: Выполняет операции согласно настройкам RIP-сервера.
- [SaveJob]: Задание сохраняется после завершения печати.
- [Clean]: Удаляет метафайл задания после окончания печати.
- [DeleteJob]: Удаляет все данные задания после окончания печати.

Вы также можете установить метод обработки заданий в RIP-сервере. Для получения более подробной информации о данной настройке, обратитесь к интерактивной справке в программе.

# Печать из Adobe Illustrator CS/CS2/CS3

Эта часть описывает, как выполнять печать из программы Adobe Illustrator CS/CS2/CS3. Настройка показана на примере Adobe Illustrator CS3 (Windows)

## Процедура

❶ Подготовьте принтер и VersaWorks к печати.

☞ стр. 37, "Подготовка к печати"

❷ Запустите Illustrator и создайте документ для печати. В качестве альтернативы можете открыть файл с изображением.

❸ Из меню [File] нажмите [Print].

Появиться окно [Print].

❹ Если вы используете Windows, нажмите [Setup], если Macintosh нажмите [Printer…]

Появиться предупреждающее окно. Нажмите [Continue].

Появиться окно [Print].

❺ Установите настройки для меню [Printer Features], затем вернитесь к окну [Print]

Windows

☞ стр. 44, "Печать из программы - Windows," шаги с ❸ по ❺

Macintosh

☞ стр. 47, "Печать из программы - Macintosh," шаг ❹

При нажатие на [Print] печать не начнется.

### *Создание файла описания PostScript*

Вы можете создать файл описания из этого же файла, обратившись к окну [Print], выбрав ячейку [Print to file], и потом выполнив печать. При выполнении этих действий, данные печати не отсылаются на RIP-сервер.

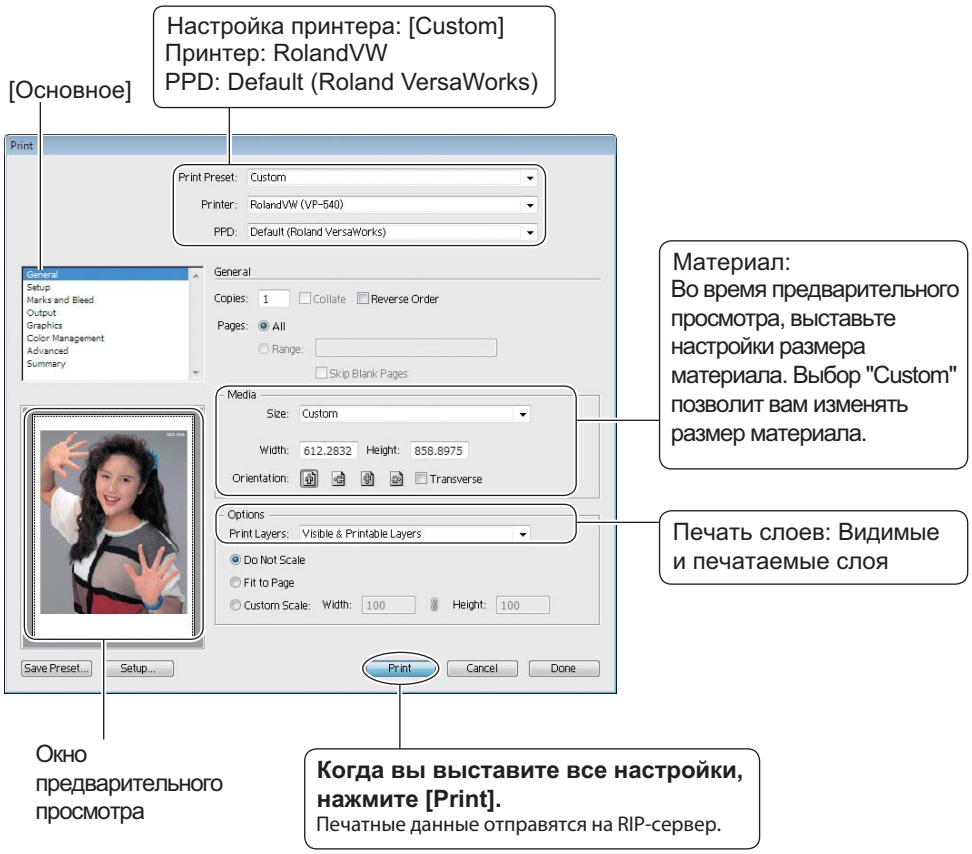
Windows

☞ стр. 45, "Создание файла описания PostScript"

Macintosh

☞ стр. 46, "Создание файла описания PostScript"

❻ Создайте необходимые настройки для печати, потом начните печать.
Печатные данные отправятся на RIP-сервер.



# Печать из CorelDRAW 12/X3

Эта часть описывает, как выполнять печать из программы CorelDRAW 12/X3. Настройка показана на примере CorelDRAW X3(windows)

## Процедура

❶ Подготовьте принтер и VersaWorks к печати.

☞ стр. 37, "Подготовка к печати"

❷ Запустите CorelDRAW и создайте документ для печати. В качестве альтернативы можете открыть файл с изображением

❸ Из меню [File] нажмите [Print Setup].

Появиться окно [Print Setup].

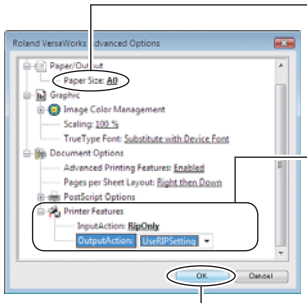
❹ Отобразите окно настроек драйвера.

① **Выберите "RolandVW (или имя принтера который вы хотите использовать для печати)**

② **Нажмите [Properties].**
Появиться окно [Document Properties].

③ **Нажмите [Advanced].**
Появиться окно [Roland VersaWorks Advanced Options].

❺ Установите необходимые настройки для печати.



① **Установите настройки размера материала.**

Для того чтобы задать нестандартный размер материала, выберите [PostScript Custom Page Size], потом выставьте настройки размера.

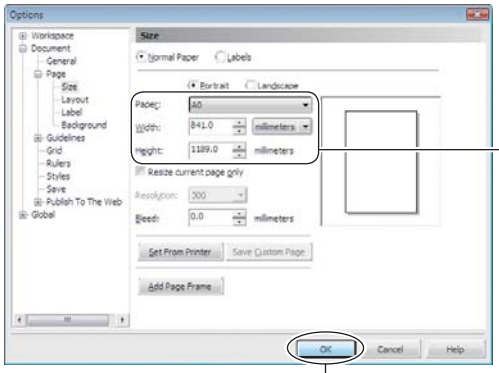
② **Сделайте настройки для метода обработки заданий, которые были созданы на RIP-сервере.**

☞ стр. 47,
" Установка настроек для методов обработки заданий"

③ **Нажмите [OK]**

④ **Нажмите [OK] для того чтобы закрыть остальные окна.**

❻ Задайте настройки расположения на странице.

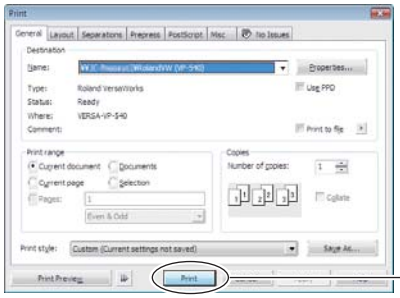



① **Из меню [Layout] выберите [Page Setup].**
Появиться окно [Options].

② **Установите настройки размера материала.**
Установите настройки размера, которые вы устанавливали в шаге ❺ (размер материала). Для того чтобы определить стандартный размер, выберите [Custom], потом сделайте настройки для этого же размера, который вы уже определили.

③ **Нажмите [OK].**

❼ Начните печать
Данные печати отсылаются на RIP-сервер.




① **Из меню [File] нажмите [Print].**
Появиться окно [Print].

② **Нажмите [Print].**

## *Создание файла описания PostScript*

Вы можете создать файл описания из этого же файла, обратившись к окну [Print], выбрав ячейку [Print to file], и потом выполнив печать. При выполнении этих действий, данные печати не отсылаются на RIP-сервер.

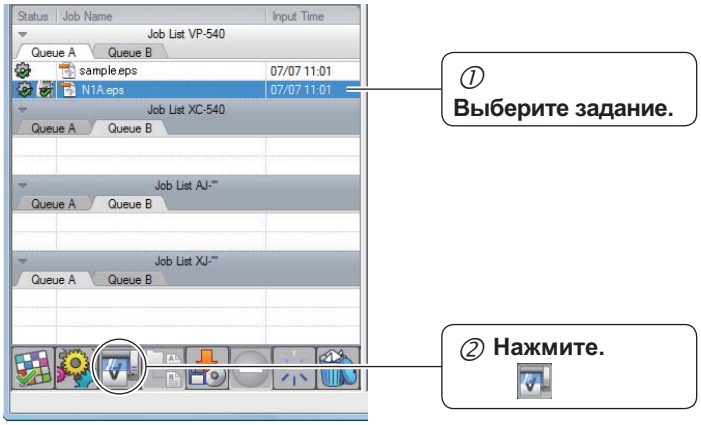
# Работа с заданиями

## Повторная печать напечатанных заданий

Когда печать уже выполнена, печатные задания (это, данные прошедшие растровую обработку) остаются. И когда вам необходимо напечатать, задание во второй раз, вы можете пропустить растровую обработку путем вывода оставшихся данных печати.

### Процедура

❶ Выберите задание, которое вы хотите напечатать во второй раз, и потом просто напечатайте его.




### *Изменение настроек задания*

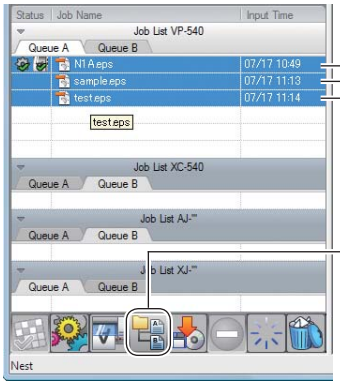
Когда вы хотите вывести на печать уже напечатанное задание, но с другими настройками, отобразите окно [Job Settings] и измените настройки. Перед выполнением печати появляется окно подтверждения приведенное выше. Нажмите [Yes] для повторного выполнения растровой обработки и выполнения печати.
При нажатии [No] печать выполняется с начальными, неизмененными настройками.

# Растровая обработка группы файлов

Вы можете сгруппировать несколько заданий в одно (комбинированное задание). Когда вы выставляете настройки для комбинированного задания, отдельные задания автоматически выстраиваются так чтобы уменьшить количество используемого материала.

## Процедура

❶ Из нескольких заданий создайте комбинированное задание.

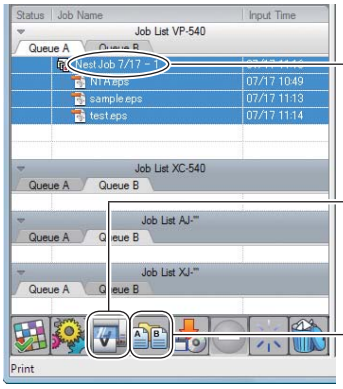



① **В [Job List], выберите все файлы, которые вы хотите включить в комбинированное задание. Выбирайте, удерживая клавишу [Ctrl].**

② **Нажмите**

Файлы, которые вы выбрали, сгруппируются в одно "комбинированное задание"

❷ Начните печать.




① **Выберите [Nest Job].**

② **Нажмите**
Начнется выполнение растровой обработки с последующей печатью.

Нажатие этой кнопки отменит комбинирование заданий

### *О комбинированных заданиях*

- Невозможно установить разные индивидуальные настройки качества печати и материала для отдельных файлов, которые включены в комбинированное задание. Вы можете выбрать одни настройки для всей группы-файлов
- Вы можете растиражировать комбинированные задания.
- Вы можете установить параметры и создавать комбинированные задания автоматически.
  Для получения более подробной информации обратитесь к интерактивной справке программы.

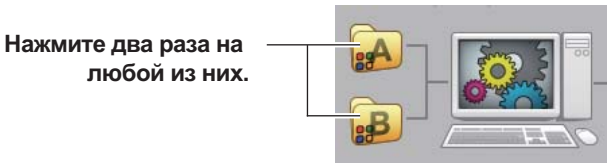
# Установка параметров печати

Вы можете отобразить на экране [Queue Properties] и [Job Settings] и выставить не только базовые настройки, а также настройки печатных параметров для заданий.
Для получения более подробной информации об организации окон обратитесь к интерактивной справке программы.

## Установка начальных настроек для печати

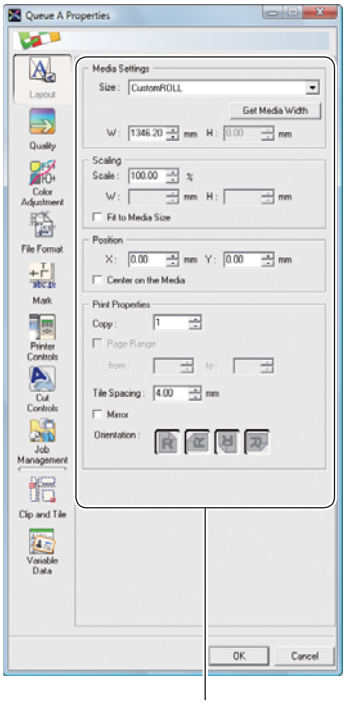
Для того чтобы сделать начальные настройки для печати, отобразите окно [Queue Properties]. В том случае если параметры печати не установлены в окне [Job Settings], то все задания обрабатываются с использованием значений установленных тут. Доступно два вида серий настроек -- A и B --, и вы можете задать разные параметры для каждой. Это позволит вам в виду необходимости делать выбор. Например, вы можете использовать Queue A для RIP-сервера и Queue B для компьютера клиента.

### Как отобразить окно




Вы можете отобразить окно, обратившись в главное меню и нажав [Edit], потом [Queue A (или B) Settings].

## Краткий обзор окна [Queue Properties] Window




Отображаемый результат изменяется, соответственно выбранному пункту.

### ●Layout - Расположение

Здесь вы можете делать настройки для материала, размер печати, расширять, сокращать и тому подобное.

### ●Quality - Качество

Здесь вы можете делать настройки типа материала, качества печати, и тому подобное.

### ●Color Adjustment - Коррекция цвета

Здесь вы можете откорректировать цвет и тон используемых чернил.

### ●File format - Формат файла

Здесь вы можете изменять настройки для того чтобы результат печати соответствовал формату и цветовым настройкам оригинала файла.

### ●Mark - Метки

Здесь вы можете делать настройки для печати меток обрезки, информацию о задании, и тому подобное.

### ●Printer Controls - Настройка принтера

Здесь вы можете делать настройки для работы принтера во время печати.

### ●Cut Controls - Настройка порезки

Здесь вы можете делать настройки для параметров обрезки работы принтера во время обрезки.

### ●Job Management - Управление заданиями

Здесь вы можете делать настройки для местоположения входящей папки и настройки для метода обработки заданий.

### ●Clip and Tile - Разбивка на части

Здесь вы можете делать настройки параметров, при печати больших заданий отдельными частями, это необходимо когда вы ограничены размером материала.

### ●Variable print - Печать переменных данных

Здесь вы можете делать настройки для печати файлов, в которых фон постоянен но меняются данные, такие как рисунки, текст и др.

# Установка параметров печати заданий

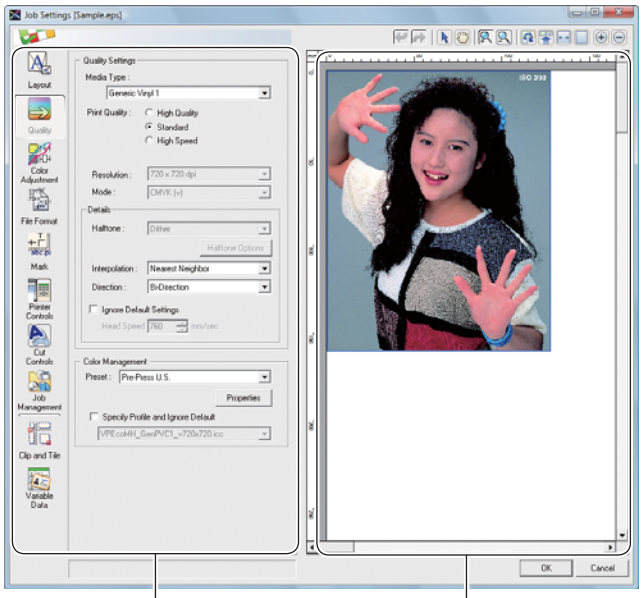
Для того чтобы выставить настройки для заданий, отобразите окно [Job Settings]. Здесь вы можете выставлять практически все настройки, которые вы выставляли в окне [Queue Properties]. Задание, которое вы установили в этом окне, обрабатывается согласно значениям установленным в окне [Job Settings], не зависимо от настроек окна [Queue Properties].

## Как отобразить окно

- В комбинированном окне или в списке заданий, нажмите два раза на задание, в котором вы хотите изменить настройки.
- В списке заданий, нажмите правой кнопкой мыши на задание, в котором вы хотите сделать настройки, потом выберите [Job Settings].
- Выберите задание, потом нажмите.
- Из главного меню нажмите[Job], потом [Settings].
- В окне предварительного просмотра, два раза нажмите на изображение.

## Краткий обзор окна

Это окно состоит из двух половинок: настроек и отображающего окна.
В окне настроек, можете выставлять практически все настройки, которые вы выполняете в окне [Queue Properties].
А отображающее окно позволит вам просмотреть предварительный результат печати. Здесь вы можете делать такие настройки как: изменение положения печати изображения, перемещая изображение и изменяя положение комбинированного задания. Также, когда вы выставляете настройки для цвета, вы можете отслеживать изменения, которые происходят с цветовой гаммой изображения в окне предварительного просмотра.




Окно настроек Окно просмотра

# Глава 4: Контурная резка

Описывает, как выполнять обрезку контура с использованием VersaWorks и рисовать контурные линии в приложениях на ПК.

# Нанесение контурных линий

## Настройка траектории порезки

Вы можете выполнять контурную порезку используя VersaWorks. Если файл изображения уже содержит контурные линии, вы можете выполнять порезку по этим линиям.
С помощью вашей программы вам необходимо нарисовать контурные линии, с использованием определенного цвета. Несколько правил, которых необходимо придерживаться при рисовании контурных линий, приведены ниже.

### 1. Обрезка контурных линий с помощью программы рисования

Контурные линии должны быть векторными. Стандартный пример это путь нарисованный с помощью программы рисования. Растровые данные, которые используются рисующими программами, не могут быть трансформированы в контурные линии, даже если эти данные в форме тонких линий.

### 2. Цвет контурных линий

При рисовании контурных линий, убедитесь в использовании цветовой заливки под названием "CutContour." VersaWorks распознает только те линии, которые были нарисованы цветом с этим названием.
Определяя название, убедитесь, что набрали вы его правильно, используя однобайтовые символы. Неправильное использование больших и маленьких строчных букв, при наборе имени, делает невозможной распознавание контурных линий.

В основном VersaWorks распознает и обрезает контурные линии, которые нарисованы с выполнением всех вышеописанных условий. Однако заметьте, что методы для установки настроек меняются согласно программе, которую вы используете. Обратитесь к документации, которая входит в комплект с этой программой.
Библиотеку CutContour Spot Color для популярного приложения DTP вы сможете найти на Roland VersaWorks CD-ROM. Регистрация библиотеки позволит вам легко и без усилий рисовать контурные линии.

Методы рисования контурных линий с использованием программ Adobe Illustrator и CorelDRAW описаны ниже.

# Настройка пути порезки с помощью Adobe Illustrator 10/CS/CS2/CS3

Следующее описание, позволит вам создавать траекторию порезки с использованием VersaWorks из программ Adobe Illustrator 10/CS/CS2 и CS3

## 1. Зарегистрируйте спотовый цвет в библиотеке образцов Illustrator.

❶ Вставите диск Roland VersaWorks в дисковод.
Если автоматически появиться установочное меню, нажмите кнопку [X] чтобы выйти из меню.

❷ **Для Windows**
Из меню [Start] выберите [Computer (or My Computer)], потом DVD-ROM.
Нажмите правой кнопкой мыши на DVD-ROM, потом выберите [Open].

**Для Macintosh**
Дважды нажмите на иконку VersaWorks на рабочем столе.

❸ Нажмите на папку [SpotColorLibrary] далее нажмите на папку [Illustrator].

❹ Скопируйте файл "Roland VersaWorks.ai" в папку [Swatches] (или [Swatch Libraries]) в той папке, где установлен Illustrator.

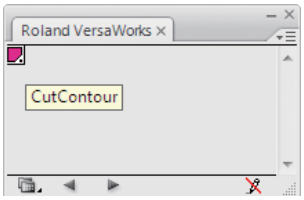
Это действие регистрирует спотовые цвета для рисования контурных линий в Illustrator. Теперь давайте попробуем нарисовать контурные линии, используя эту спотовые цвета.

## 2. Настройка траектории обрезки

❶ Начните с создания нового документа.

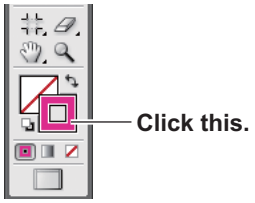
❷ Из меню [Window] выберите [Swatch Library], потом нажмите [Roland VersaWorks].

Появиться окно с ячейками, показанное на картинке.




❸ Создайте контурную линию для порезки.

❹ Выберите траекторию, которую вы хотите обрезать, потом перейдите к панели инструментов и выберите [Pen Tool].




❺ В окне с ячейками, выберите добавленный ранее цвет (Cut Contour).

Цвет выбранной траектории изменится на [Cut Contour].

❻ Сохраните файл.

☞ стр. 39, "Форматы файлов, которые вы можете открывать в VersaWorks"

### *Важно: Не используйте эффекты.*

Никогда не используйте такие эффекты как прозрачность, размытие или тени. Использование таких эффектов, делает невозможным распознание контурных линий в VersaWorks.

- Переместите линию порезки на передний план
- Установите величину значения "Raster/Vector Balance" на "75" единиц или выше
- Снимите галочку с "Convert All Strokes to Outlines."

За более подробной информацией обратитесь к интерактивной справке VersaWorks Online.

# Настройка траектории обрезки с помощью Corel DRAW 11/12/X3

Следующее описание, позволит вам создавать траекторию обрезки с использованием VersaWorks из программы CorelDRAW 11/12/X3.

## 1. Внесите спотовый цвет в редакторе палитры.

Существуют два метода регистрации спотового цвета с именем "CutContour"
Процедура А: Регистрация спотового цвета используя цвета предлагаемые Roland VersaWorks.
Процедура Б: Регистрация спотового цвета выбранного вами самостоятельно.

**Процедура А:**

Вы заменяете файл userinks.cpl в CorelDRAW файлом в Roland VersaWorks, при этом вы потеряете все ранее зарегистрированные спотовые цвета. Если вы хотите сохранить ранее зарегистрированные цвета, используйте метод описанный в Процедуре Б, чтобы создать новые спотовые цвета.

Если вы работаете с CorelDRAW X3, вы должны иметь права Администратора на вашем ПК

1. Вставите диск Roland VersaWorks в дисковод.
   Если автоматически появиться установочное меню, нажмите кнопку [X] чтобы выйти из меню.
2. **Для Windows**
   Из меню [Start] выберите [Computer (or My Computer)], потом DVD-ROM. Нажмите правой кнопкой мыши на DVD-ROM, потом выберите [Open].

   **Для Macintosh**
   Дважды нажмите на иконку VersaWorks на рабочем столе.
3. Нажмите на папку [SpotColorLibrary] далее нажмите на папку [CorelDRAW].
4. Скопируйте файл userinks.cpl в выбранную вами папку
   Файл userinks.cpl уже содержит в себе информацию о "CutContour"
5. Перегрузите CorelDRAW.
6. В CorelDRAW выберите [Tools] - [Palette Editor].
7. Нажмите [Open Palette]
8. Выберите [userinks.cpl], и нажмите [Open].

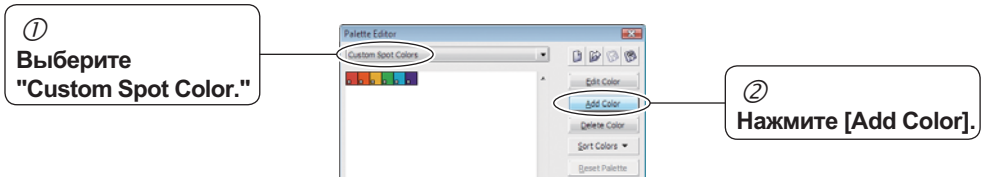
Это завершит процесс регистрации спотовых цветов для контурной порезки в CorelDRAW.

☞стр. 63, " Настройте траекторию обрезки, потом примените цветовую заливку к траектории контура."

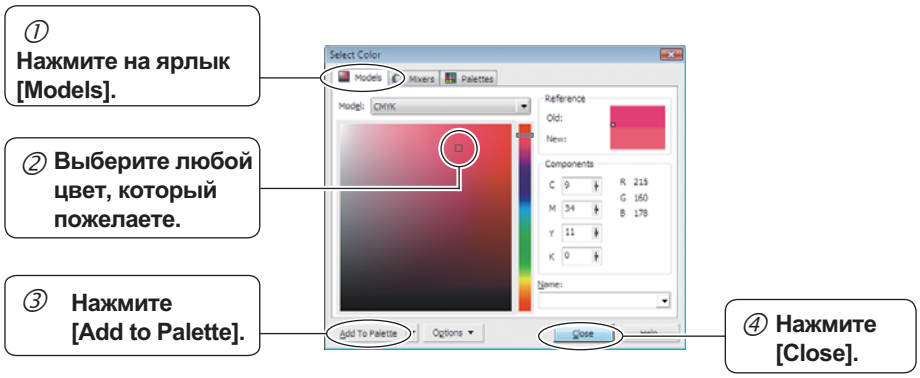
**Процедура Б:**
Регистрация спотового цвета выбранного вами самостоятельно с именем "CutContour".

❶ Из меню [Tools] Выберите [Palette Editor].

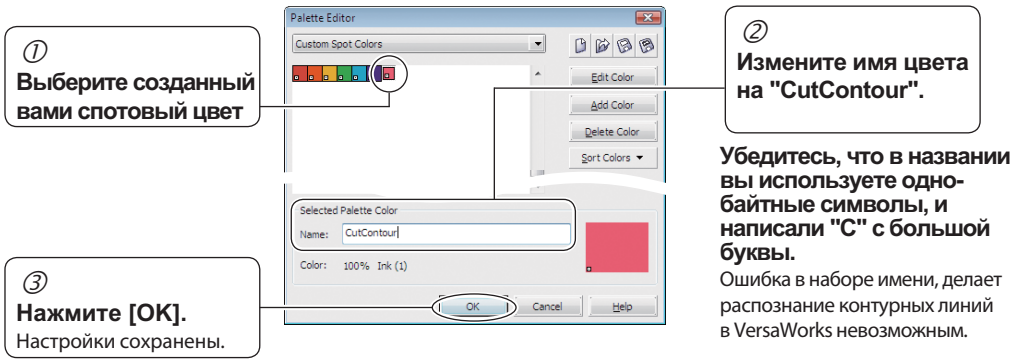
❷ Отобразите окно [Select Color].




❸ Добавите новый спотовый цвет




❹ Измените имя цвета на "CutContour".

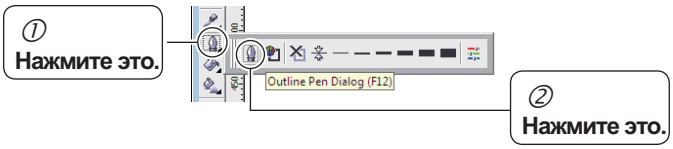



Это завершит процесс регистрации спотовых цветов для контурной порезки в CorelDRAW.

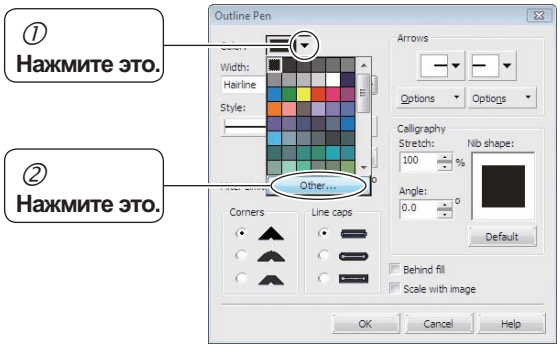
## 2. Настройте траекторию обрезки, потом примените цветовую заливку к траектории контура.

❶ Создайте траекторию резки.

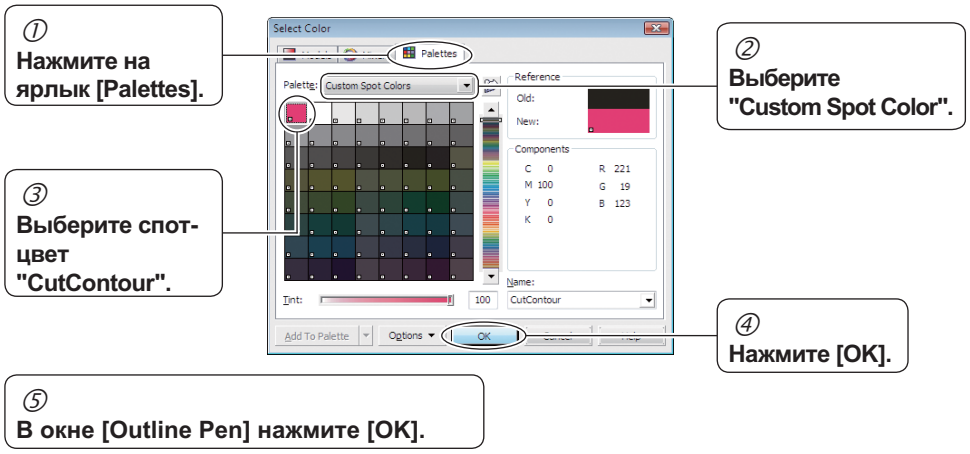
❷ Отобразите диалоговое окно [Outline Pen].




❸ Отобразите окно [Select Color].




❹ Примените спотовый цвет к траектории контура.




❺ Сохраните файл.

☞стр. 39 "Форматы файлов, которые вы можете открывать в VersaWorks"

# Контурная резка

## Выполнение печати с последующей порезкой по контуру.

После того как изображение напечатано, материал автоматически, возвращается в стартовую позицию и начинается порезка по контуру.
Вы можете сделать настройки, для порезки, обратившись к окну [Queue Properties] или используя [Cut Controls].

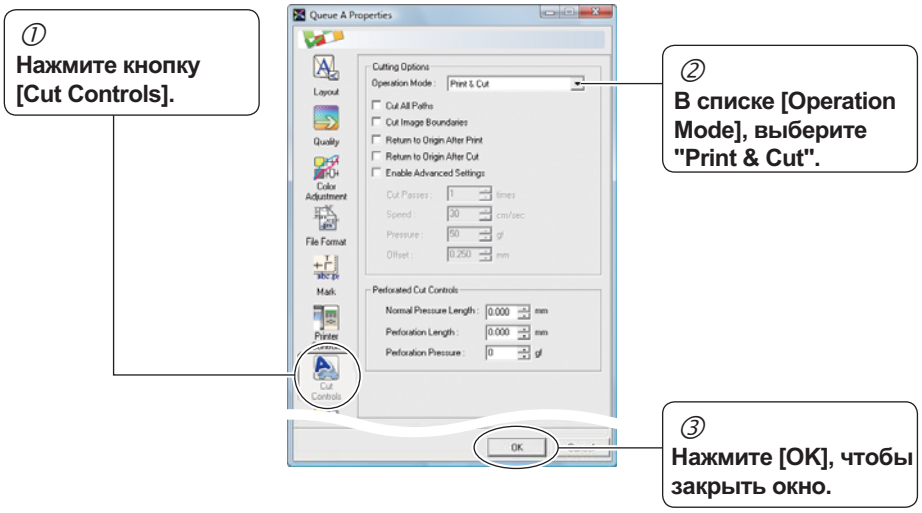
### Процедура

❶ Отобразите окно [Queue Properties].

Выберите одну из входящих папок Queue A или B.

☞стр. 54, "Настройка стандартных параметров печати (значения по умолчанию)"

❷ Установите настройки для принтера.




❸ Откройте файл, который содержит траекторию резки, и выполните операцию растровой обработки и печати.

После завершения печати, обрезка начинается автоматически.

☞стр. 37, "Выполнение печати"

### *Вы можете установить параметры резки.*

Выбирая ячейку [Enable Advanced Settings] вы позволяете VersaWorks выставлять настройки для параметров резки принтера, например такую как сила лезвия. Для более детальной информации обратитесь к интерактивной справке.

# Перезагрузка материала и выполнение резки

Когда вы хотите снять напечатанный материал, для выполнения ламинирования или др., а после загрузить его назад и выполните порезку по контуру, вам сначала необходимо поставить ограничительные метки для выравнивания материала.

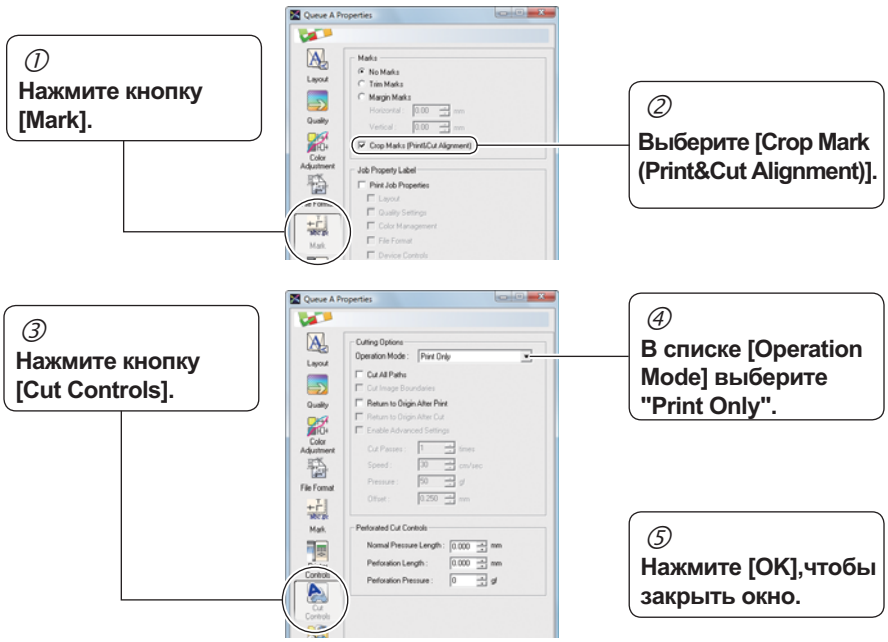
## 1. Печать с ограничительными метками

❶ Отобразите окно [Queue Properties].

Выберите одну из входящих папок Queue A или B.

☞ стр. 54, "Настройка стандартных параметров печати (значения по умолчанию)"

❷ Установите настройки для принтера.




❸ Откройте файл, который содержит траекторию резки, и выполните операцию растровой обработки и печати.

Помимо необходимого файла, так же будут напечатаны ограничительные метки.

☞ стр. 37, "Выполнение печати"

### *Никогда не создавайте выравнивающие или ограничительные метки с использованием программ.*

Выравнивающие и ограничительные метки, нарисованные программой не могут использоваться для выравнивания. Если ограничительные метки необходимы, убедитесь в выполнении печати с настройками, которые сделаны с помощью выше приведенной процедуры.

## 2. Порезка

❶ Загрузите материал после ламинации или другого действия.

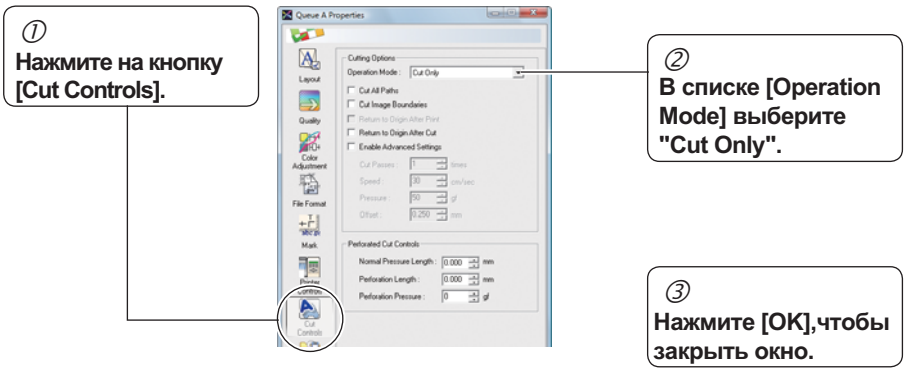
Если вашему принтеру необходимо распознать ограничительные метки, выполните все необходимые для этого операции.

❷ Отобразите окно [Job Settings].

Выберете и откройте задание, которое вы печатали ранее.

☞стр. 56, "Настройка параметров печати для выполняемых заданий"

❸ Установите настройки для принтера.




❹ Пустите на печать задание, которое вы печатали ранее, во второй раз.

Начнется порезка по контуру.

☞стр. 52, "Повторная печать напечатанных заданий"

### *В повторной растровой обработке необходимости нет*

Когда вы выполняете печать во второй раз в шаге ❹ процедуры описанной выше, нет необходимости выполнения повторной растровой обработки. Данные печати и обрезки производятся в то же самое время, когда вы выполняете растровую обработку в первый раз.
Когда вы изменяете, операционный режим на "Cut Only" и выполняете печать во второй раз, VersaWorks отсылает к принтеру только данные обрезки. Это значит, что когда материал загружен правильно и принтер способен прочитать ограничительные метки, то резка выполняется без повторной растровой обработки.

# Выполнение только порезки

Следуйте процедуре приведенной ниже, чтобы выполнять только порезку.

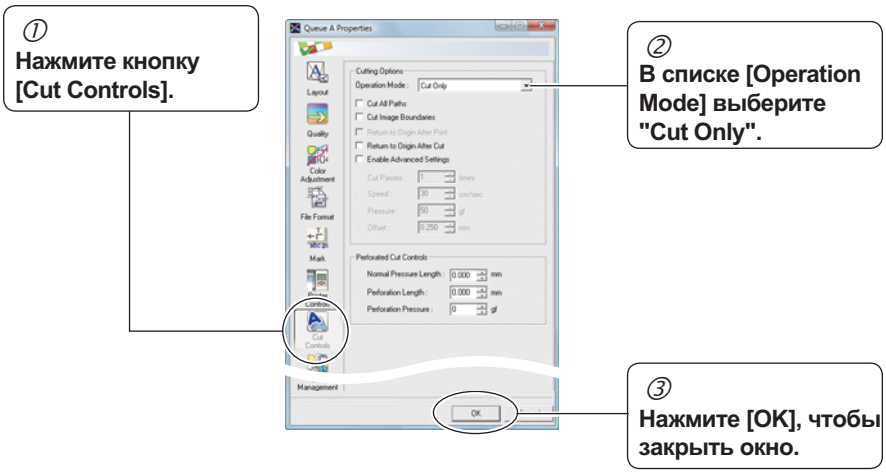
## Procedure

❶ Отобразите окно [Queue Properties].

Выберите одну из входящих папок Queue A или B.

☞ P. 54, " Настройка стандартных параметров печати (значения по умолчанию)"

❷ Установите настройки для принтера.




❸ Откройте файл, который содержит траекторию резки, и выполните операцию растровой обработки и печати.

Начнется порезка по контуру.

☞ стр. 37, "Выполнение печати"

# Глава 5: Приложение

# Удаление VersaWorks

## Удаление VersaWorks

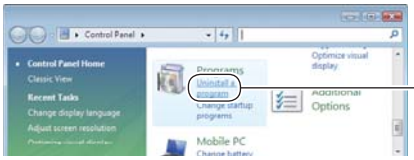
Для того чтобы удалить VersaWorks с вашего ПК, следуйте ниже перечисленным пунктам

### Windows Vista

❶ Войдите в Windows с правами Администратора

Закройте все другие открытые приложения, в т.ч. и VersaWorks

❷ Удаление VersaWorks

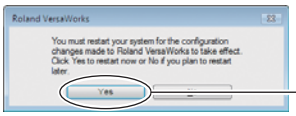



① **В меню [Start], нажмите [Control Panel], затем[Uninstall a program].**

② **Выберите [Roland VersaWorks], затем нажмите [Uninstall].**

③ Если появиться сообщение "Are you sure you want to uninstall Roland VersaWorks?", нажмите [Yes].

④Когда появиться окно [User Account Control], нажмите [Allow].




⑤ **Если появиться сообщение о перезагрузки ПК, нажмите [Yes] и перегрузите систему.**

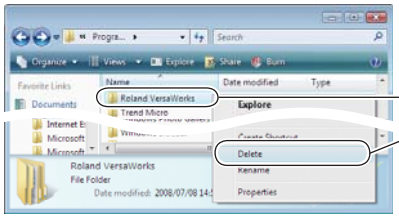
❸ Убедитесь что папка "Roland VersaWorks" была удалена.

①В меню [Start], нажмите [Computer]

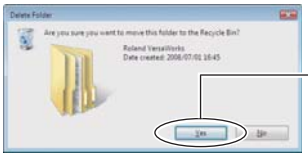
②Дважды нажмите на жесткий диск на котором была установлена программа VersaWorks.

③Дважды нажмите на папку "Program Files" и убедитесь, что папка с именем "Roland VersaWorks" отсутствует.

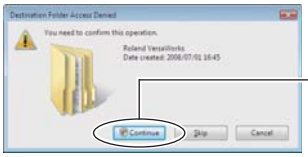
Если папка "Roland VersaWorks" не была удалена автоматически, то удалите в способ приведенный ниже:



④ Нажмите правым кликом мышки на папке[Roland VersaWorks], затем выберите [Delete].



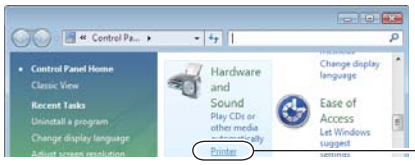
⑤ Нажмите [Yes].



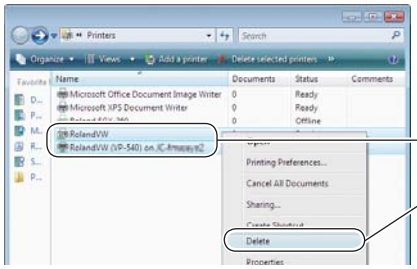
⑥ Если появиться сообщение "You need to confirm this operation", нажмите [Continue].

⑦ При появление окна [User Account Control], нажмите[Continue].

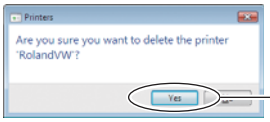
❹ Удалите драйвер VersaWorks.



① В меню [Start], нажмите [Control Panel], затем [Printer].

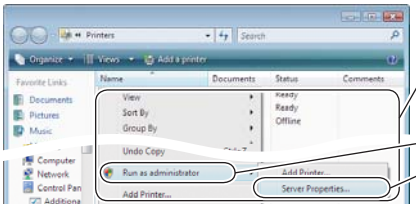


② Нажмите правым кликом мышки [RolandVW], затем выберите [Delete].



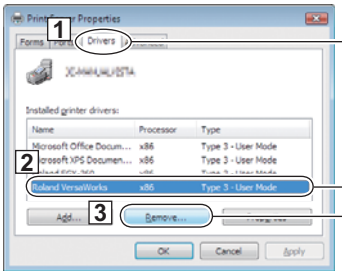

③ Нажмите [Yes].

Продолжение на следующей странице ▶▶



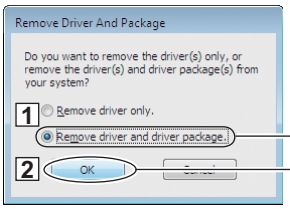

Нажмите правым кликом мышки внутри данной области

④
**Нажмите правым кликом мышки внутри папки [Printers], выберите [Run as administrator], затем выберите [Server Properties].**




⑤
**При появление окна [User Account Control], нажмите[Continue].**

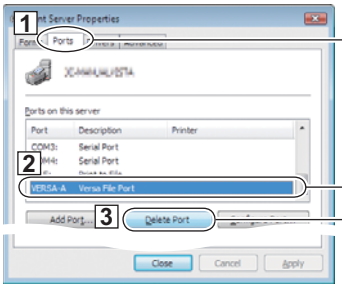
⑥
**1 Нажмите на закладку [Drivers].**
**2 Выберите [Roland VersaWorks].**
**3 Нажмите [Remove].**



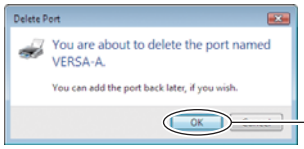

⑦
**1 Выберите [Remove driver and driver package].**
**2 Нажмите [OK].**

⑧Если вы получили запрос на подтверждение удаления, нажмите [Yes].
⑨Когда информация о драйвере была собрана, нажмите [Remove].
⑩Когда информация о драйвере была удалена, нажмите [OK].

❺ Удалите порты для VersaWorks.




①
**1 Нажмите на закладку [Ports].**
**2 Выберите [VERSA-A].**
Если подсоединено два или более принтеров, выберите все порты для "Versa File Port."
**3 Нажмите [Delete Port].**




②
**Нажмите [OK].**

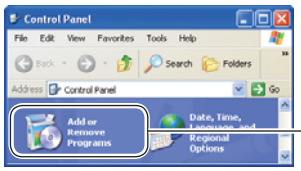
Теперь VersaWorks удален с вашего ПК полностью.

## Windows 2000/XP

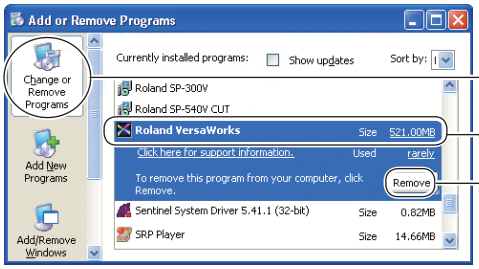
❶ Войдите в Windows с правами Администратора

Закройте все другие открытые приложения, в т.ч. и VersaWorks

❷ Удаление VersaWorks

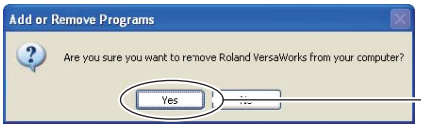



①
**Windows XP**
В меню [Start], нажмите [Control Panel], затем выберите [Add or Remove Programs].
**Windows 2000**
В меню [Start], нажмите [Settings] - [Control panel], затем двойным кликом [Add or Remove applications].

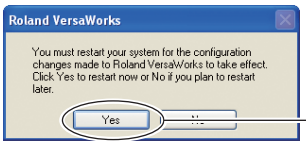



②
**Нажмите [Change or Remove Programs].**

③
**Выберите [Roland VersaWorks], затем нажмите [Remove].**




④
**Нажмите [Yes].**




⑤ **Если появиться сообщение о перезагрузки ПК, нажмите [Yes] и перегрузите систему.**

❸ Убедитесь что папка "Roland VersaWorks" была удалена.

①В меню [Start], нажмите [Computer]

②Дважды нажмите на жесткий диск на котором была установлена программа VersaWorks.

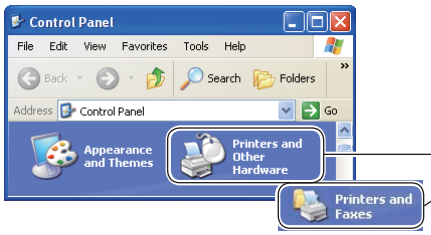
③Дважды нажмите на папку "Program Files" и убедитесь что папка с именем "Roland VersaWorks" отсутсвует

**Продолжение на следующей странице** ▶▶

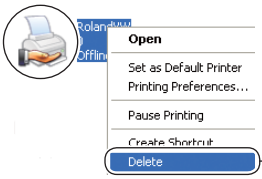
Если папка "Roland VersaWorks" не была удалена автоматически, то удалите в способ приведенный ниже:

④Нажмите правым кликом мышки на папке[Roland VersaWorks], затем выберите [Delete].
⑤Если вы получили запрос на подтверждение удаления, нажмите [Yes].

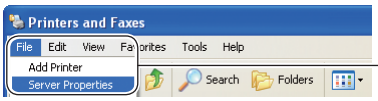
❹ Удалите драйвер и порт для VersaWorks.



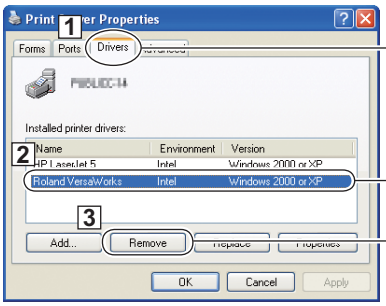

①
**Windows XP**
В меню [Start], нажмите [Control Panel], затем нажмите[Printers and Other Hardware] - [Printers and Faxes].
**Windows 2000**
В меню [Start], нажмите [Settings] - [Control Panel], затем двойным нажатием откройте [Printers].




②
**Нажмите правым кликом мышки [RolandVW], затем выберите [Delete].**

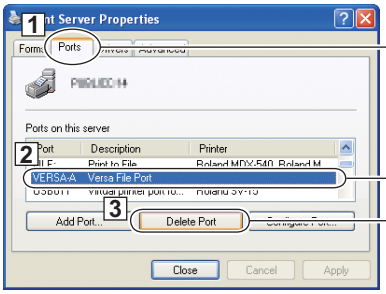



③
**Нажмите [File] - [Server Properties].**




④
**1 Выберите закладку [Drivers].**
**2 Выберите [Roland VersaWorks].**
**3 Выберите [Remove].**

⑤ **Если вы получили запрос на подтверждение удаления, нажмите [Yes].**




⑥
**1 Нажмите на закладку [Ports].**
**2 Выберите [VERSA-A].**
Если подсоединено два или более принтеров, выберите все порты для "Versa File Port."
**3 Нажмите [Delete Port].**

⑦ **Если вы получили запрос на подтверждение удаления, нажмите [Yes].**

Теперь VersaWorks удален с вашего ПК полностью.

Roland

1000005707

R6-081114